

eTwinning



GENEL
KILAVUZ



Education and Culture DG

Lifelong Learning Programme



İÇİNDEKİLER

Giriş	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
eTwinning Nedir?	4
eTwinning topluluğuna katılım.....	5
eTwinning Portalı: Araçların kullanımı	7
Bir eTwinning projesine katılma	21
TwinSpace: Öğrencilerin katılımını sağlama	27
Sonuçların paylaşılması ve kazanımlar	32
eTwinning Platformunun ötesinde	41
Ek 1: eTwinning Sözlüğü	45
Ek 2: İnternet güvenliği ve eTwinning	51
Ek 3: Kùltürler arası diyalog ve eTwinning.....	52
Ek 4: eTwinning'de BİT'in yararları	55

GİRİŞ

eTwinning Kılavuzuna hoş geldiniz. Bu kılavuz, sizi eTwinning deneyiminiz boyunca desteklemeyi amaçlamaktadır. Kılavuz, uluslar arası işbirliği ve pedagojik gücün temel öğeleri çerçevesinde projelerin içinde yer alan en ince detaylara kadar teknik aşamaları, ağ etkinliklerini ve profesyonel gelişim fırsatlarını içermektedir.

eTwinning etkinlikleri, her katılımcı ülkenin Ulusal Destek Servisi (UDS) işbirliği ile Belçika'nın başkenti Brüksel'de bulunan Merkezi Destek Servisi (MDS) tarafından yürütülmektedir. Bu kılavuz, çalışmanın her aşamasında size yardımcı olmayı amaçlamaktadır; bununla birlikte daha ileri düzeyde bir rehberlik gerektiğinde MDS ve UDS öğretmenlere destek olmaktadır.

www.etwinning.net



ETWINNING NEDİR?

eTwinning *Avrupa'daki okullara ait bir topluluktur.* Tüm katılımcı ülkelerden öğretmenler kayıt olabilir ve birbirlerini bulmak, sanal ortamda tanışmak, fikirlerini paylaşmak, gruplar içerisinde ekip oluşturmak, Öğrenme Etkinliklerinde birlikte öğrenmek ve çevrimiçi projelere katılmak için eTwinning çevrimiçi araçlarını (Portal ve Masaüstü) kullanabilirler.

eTwinning, öğrencilerin eTwinning projeleri aracılığı ile birbirlerini tanımaları ve öğretmenlerin Avrupa'daki öğretmen topluluklarının bir parçası olmaları için fırsattır. 2005 yılından itibaren eTwinning'in temel taşlarından biri olan sınırlar ötesindeki okulları eşleştirme fikri ile Avrupalı genç insanların birbirleri ile iletişim kurmalarını amaçlamıştır. eTwinning projeleri, öğretmenler ve öğrenciler için – en az iki ülkeden iki okul arasında olmak üzere – Bilgi İletişim Teknolojilerini (BİT) kullanarak birlikte çalışmalarını sağlayan işbirlikçi fırsatlardır. Bu ortamda çalışmanın yararlarından biri; çalışmalar internet üzerinden gerçekleştiği için yönetimle ilgili bir durumun olmaması ve yüz yüze toplantılara gerek duyulmamasıdır.

Son olarak; eTwinning, büyük düşünmek ve olayı basit olarak ele almak için bir fırsattır. eTwinning, öğretmenler tarafından birkaç şekilde kullanılabilir Bunlardan bazıları:

- Fikir ve ilham için çevrimiçi bir kaynak,
- Bir ağ ve topluluk oluşturma aracı,
- Uluslar arası projelerde ortak bulmak amaçlı
- Öğrencilerin projeler üzerinde çalışması için işbirlikçi bir platform
- Profesyonel gelişim aracı olarak kullanılmasıdır.

eTwinning'de yapılabilecekler çok çeşitlidir. eTwinning'in nasıl çalıştığını görmek isterseniz hemen şimdi www.etwinning.net sitesine kaydolabilirsiniz.

ETWINNING TOPLULUĞUNA KATILIM



eTwinning topluluğu, Avrupa’da tüm okulların oluşturduğu bir ağıdır. Portala sadece öğretmenler ve yöneticiler kaydolabilirken, doğrudan veya dolaylı olarak çalışmaya katılanlara ait listedeki kişiler de kaydolabilir; çünkü bu ağ, eğitim aracılığı ile link ve arkadaşlık oluşturmak ile ilgili kişilerin

oluşturduğu bir ağıdır.

eTwinning ekibine katılmanın yararları, size sunduğu etkinlikler kadar sayısızdır. Uluslar arası işbirliğine bağlı bir ya da daha fazla etkinliğe katılarak öğrenme deneyimleri arttırılabilir ve sınıfa gerçek yaşam boyutu getirilebilir.

eTwinning etkinlikleri aşağıdakileri içermektedir:

eTwinning Projeleri: Öğrencilerinizle bir proje oluşturarak başka bir ülkeden bir ya da daha fazla okul ile uluslar arası işbirliğine girebilirsiniz. Kayıtlı eTwinning projeleri, sizleri ve öğrencilerinizi desteklemek için isteğe bağlı birçok çevrimiçi araca (TwinSpace ve Proje Günlüğü) ulaşmanızı sağlar.



eTwinning Grupları: Avrupa’lı meslektaşlarımızın yer aldığı bir eTwinning grubuna bağlanarak, benzer ilgi alanları üzerinden bağlantı kurabilirsiniz. Gruplar,



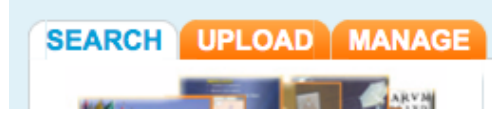
çalışma konuları açısından çeşitlilik göstermektedir. Bu gruplar anasınıfı öğretmenlerinden orta öğretim öğretmenlerine kadar grup içerisinde fikirleri tartışmak, deneyimleri paylaşmak ve akranlarından öğrenmek için mükemmel bir yoldur. eTwinning grupları, iletişim ve paylaşımı kolaylaştırmak için çevrimiçi platformlarda da etkin olabilirler.

Kaynak Değişimi: Deneyimlerinizi sınırlı

platformda yer alan (masaüstü) kaynaklar alanı

aracılığıyla öğrenip eTwinning üyeleri ile paylaşabilirsiniz. Kaynak araştırma alanı ve ÖKD(Avrupa'da bakanlıklar ve eğitim birlikleri tarafından yürütülen Öğrenme

Kaynakları Değişimi) içerisinde mükemmel araçlar, ders planları, proje başarı belgeleri ve Avrupa'nın her yerindeki öğretmenler ve uzmanlara ait genel fikirler bulabilirsiniz. Bir eTwinning kullanıcısı olarak, kendi kaynaklarınızı yükleyerek kişilerin kullanımına açabilirsiniz.



Öğrenme Etkinlikleri: eTwinning

çevrimiçi Öğrenme Etkinlikleri aracılığıyla belirli

becerileri geliştirebilir ya da yeni araçları öğrenebilirsiniz. Sene boyunca, uzmanlar tarafından yönetilen 1-2 haftalık çevrimiçi oturumlar; BİT kullanımında güven geliştirmek, belirli bir araç ya da tema üzerinde çalışmak, uluslar arası topluluk ortamı oluşturmak ve kişinin profesyonel gelişimine katkıda bulunmak için müthiş yöntemlerdir. Tüm Öğrenme Etkinlikleri Öğrenme Laboratuvarında gerçekleştirilmektedir:

<http://learninglab.etwinning.net>



Profesyonel Gelişim Çalıştayları

(PGÇ): Avrupa'da herhangi bir yerde 2-3

günlük bir eğitim için Avrupalı meslektaşlarınızla yüz yüze görüşebileceğiniz çalıştaylardır. Her PGÇ, tüm Avrupa'dan yaklaşık 100 öğretmeni eTwinning çalışmasının değişik yönleri ve temalarını tartışmak üzere bir araya getirir. Görüş açısı

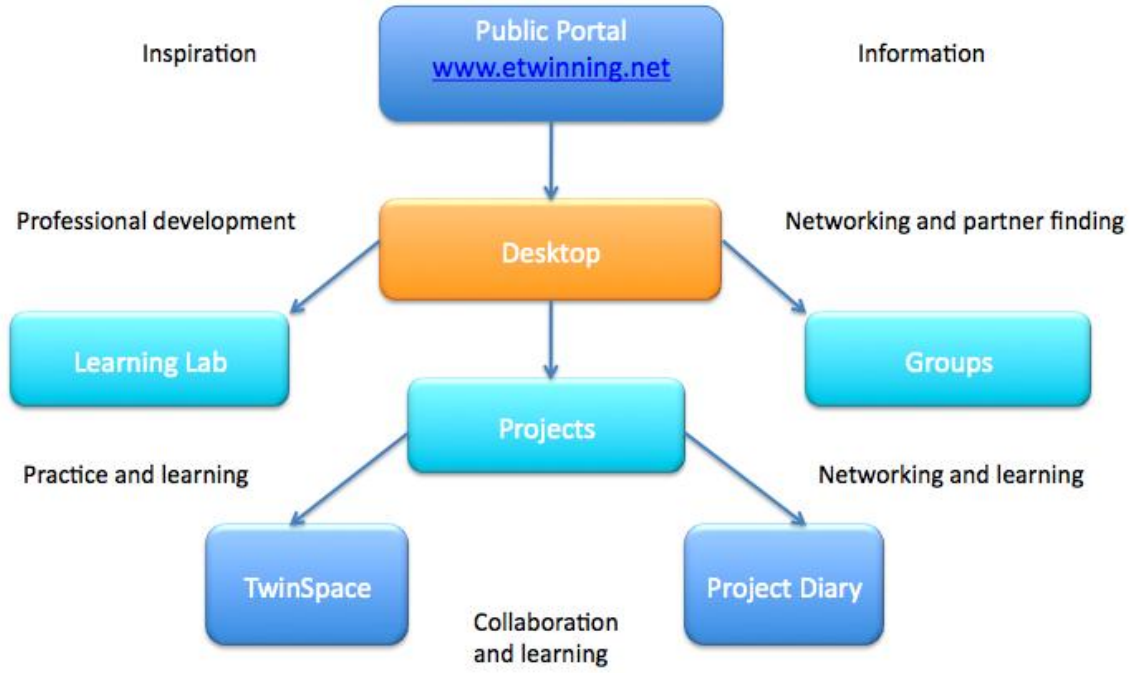


bakımından çeşitlilik gösteren bu çalıştaylar ve yeni başlayan ve deneyimli eTwinning'ciler için çok uygundur.

Yukarıdaki etkinlikler, eTwinning etkinliklerinin tümünü kapsıyor olsa da, öğrenebileceğiniz ve Avrupa'da akranlarınız ile birlikte keşfedebileceğiniz çok daha fazla fırsatlar bulunmaktadır. Aşağıdaki bölümler bir eTwinning projesini uygulamaya başlamanızda size yardımcı olacaktır.

ETWINNING PORTALI: ARAÇLARI KULLANMA

eTwinning Portalı , eTwinning üyelerinin çalışmalarına fırsatlar sağlayan ve Avrupa'daki okullara ilişkin gittikçe büyüyen bir topluluğa katılmalarını gerçekleştiren gerçek bir platformdur. Aşağıdaki bölüm, Portalın esas alanlarını açıklamakta ve aşağıdaki tabloda da görüldüğü gibi aralarındaki bağlantıyı anlatmaktadır.



Tablo 1. eTwinning Portalı

İlham	Kamu Portalı	Bilgi
Profesyonel Gelişim	Masaüstü	Ağ ve ortak bulma
Öğrenme Laboratuvarı	Projeler	Gruplar
Uygulama ve Öğrenme		Ağ ve Öğrenme
	Twinspace İşbirliği ve Öğrenme	Proje Günlüğü

Tablo 1: eTwinning Portalı

İlk olarak, niçin kayıt olmamız gerekiyor?

Öğretmenlere ait görsel topluluğunun bir parçası olabilme ve bu şekilde birçok fırsata ulaşmanızı sağlayacak eTwinning'e kayıt olmanız gerekmektedir. eTwinning araçlarını iletişim ve işbirliği için kullanabiliriz, kaynaklarınızı ve deneyimlerinizi paylaşabiliriz, çevrimiçi öğrenme etkinliklerinde yer alabiliriz, proje ortakları edinebiliriz ve tematik gruplara üye olarak yeni arkadaşlarla tanışabiliriz!

İpucu: *Topluluk insan demektir: kişisel ilgi alanlarınızı anlatmayı unutmayınız ve hesabınızı kişisel olarak takip ediniz! Bu, sizin benzer düşüncedeki insanlarla tanışma fırsatınızı arttıracaktır ve eTwinning dışında da bu kişilerle görüşme fırsatı bulabilirsiniz.*



Hesabınız, sizin kişisel eTwinning yolculuğunuzun başladığı, diğer öğretmenlerin sizinle tanışmak için uğrayacağı, fikirlerinizi paylaşacağı ve eTwinning çalışmalarınızı sürdüreceğiniz bir platformdur. Bu platformu gelecekte meslektaşlarınızla tanışacağınız görsel bir ortam olarak düşününüz. Kayıt olmak , sizi tüm eTwinning kullanıcıları arasında tanımlayan bir etkinlik olacaktır. Sizin, Masaüstü ve buna ait tüm araçlara ulaşmanızı sağlayacaktır.

eTwinning platformu esnektir ve sizin ihtiyaçlarınız, deneyimleriniz ve istekleriniz ile uyumludur. Etkinliklere ne düzeyde katılabileceğinizi siz belirleyebilirsiniz.

Nasıl kayıt olacağım?

Kayıt iki aşamada gerçekleşir. Bunun sebebi okulların veri tabanı kalitesini üst düzeyde

tutmak ve eTwinning'e kayıt olanların sınırlı alan içerisinde yanlış profillerle ya da virüs ile karşılaşmalarını önlemektir.

PRE-REGISTRATION
Please give us some details about yourself

Name *

Surname *

Your email address *

Choose a username *

Choose a password * The password should be between 6 and 10 characters (only letters and digits).

Re-type password *

1. **Ön kayıt:** Burada sizden bir kullanıcı adı ve şifre oluşturmanız, ayrıca mail adresinizi vermeniz istenir. Bu üç detay daha sonra tüm resmi iletişimlerin için kullanılır, örneğin çalışmalarınızla ilgili duyurular, eTwinning'deki etkinliklerinize ilişkin bilgi,

UDS ve MDS'den gelen mesajlar, gibi durumlarda burada vedmiş olduğunuz iletişim bilgileri kullanılacaktır. Şifrenizi unuttuğunuzda, her zaman için yenisini isteyebilirsiniz, mail adresinize gönderilecektir.

İpucu: En çok kullandığınız mail adresinizi vermeniz eTwinning etkinliklerine dahil olmanın en kolay yoludur.

STEP 1 ABOUT YOUR SCHOOL

STEP 2 ABOUT YOURSELF

STEP 3 TWINNING PREFERENCES

STEP 4 PREVIEW & VALIDATE

01 Your school

Check to see if your school is already registered in eTwinning:

Country

Region

City

Is your school not in the above list?

[CLICK HERE TO REGISTER A NEW SCHOOL](#)

2. **Kesin kayıt:** Önkayıt tamamlandıktan sonra, eTwinning ekibinden bir link içeren mail alırsınız. Bu linke tıklayarak, kesin kayıt yapabileceğiniz kayıt formuna yönlendirilirsiniz. Bu maili alamazsanız, size bu linki sağlayacak Ulusal Destek Servisi ile bağlantıya geçiniz.

İpucu: Bu aşamayı tamamlayamazsanız, sistem kesinlikle kullanıcı adınız ve şifrenizi saklayacaktır. Fakat düzenli olarak siteye giremeyecek ve sınırlı platformu(Masaüstü) kullanamayacaksınız.

Kesin kayıt formuna ulaştığınızda, bir meslektaşınızın daha önce okulunuzu kayıt ettirip ettirmediğinden emin olunuz. Okul kaydını tekrarlamamanız çok önemlidir, bu yüzden sistemde kayıtlı okul listesinden bölgenizdeki okulları gözden geçirerek okulunuzun kayıtlı olup olmadiğını kontrol ediniz.

İpucu : *Okul kaydını tekrarlamamaya dikkat ediniz! Bu bilgi daha sonra değiştirmeyeceğiniz tek bilgidir.*

Okulunuzu bulursanız onu seçebilirsiniz, böylece siz ve meslektaşlarınız aynı kurumun bir parçası olarak sistemde grneceksiniz. Okulunuz listede yer almıyorsa, yeni okul bölümüne istenen bilgiyi doldurarak okulunuzu ekleyiniz.

Daha sonra, kendi kişisel bilginiz ve eTwinning tercihleriniz ile sitede ilerleyebilirsiniz. Diğer kişilerle iletişim kurabileceğiniz bir dil ile ileride her zaman gncelleyebileceğiniz basit ve net bir proje fikri yazmaya çalışınız.

İpucu : *Kişisel verilerinize her zaman için rahat bir şekilde ulaşarak güncelleyebilirsiniz. Kararınızı değiştirirseniz bundan dolayı telaşlanmayın.*

Kayıt sürecine bu linkten bařlayabilirsiniz :

<http://www.etwinning.net/en/pub/preregister.cfm>

"Profilim'i" Düzenleme



Kayıt tamamlandıktan sonra, "Profilim" bölümünden verilen ilk bilgiyi düzeltebilir ya da güncelleyebilirsiniz. Kişisel alanınız, potansiyel proje ortakları ve yeni bağlantılar bulmada bir anahtardır: diğer bireylerin sizin

hakkınızda bilgi edinmesine yardımcı olacak bölümleri boş bırakmayınız. Bunu yapabilmek için Masaüstüne gidiniz (oluşturduğunuz hesap ve şifre ile) ve profilinizi daha fazla detay ve resimle zenginleştiriniz (kendi resminiz ya da hoşunuza giden bir görüntü ile).

"Profil Oluştur" bölümüne tıklayarak, kişisel ve okul verileriniz gibi bilgileri ekleyebilir ya da güncelleme yapabilirsiniz veya "Proje Fikirlerim" bölümünü doldurabilirsiniz. Kendiniz hakkında kişisel bilgi vermek istiyorsanız, "Kısa Profilim" bölümünü doldurarak kendi adınız altında görünecek net bir kişisel portre oluşturabilirsiniz.

İpucu: Profil görüntünüz kendi tercihinize göre değişebilir: tatilde çekilmiş bir resim, yaşadığınız şehrin özel bir yeri ya da sevdiğiniz çiçek.

Profesyonel hedef ve istekleriniz doğrultusunda, Comenius ve eTwinning projelerinden faydalanma durumunuza göre değişiklik yapabilirsiniz.

Farklı okullar için çalışıyorsanız ya da tayininiz çıkarsa, başka bir okul profili ekleyebilir ve ikinci kişisel profilinize yeni proje tercihlerinizi ekleyebilirsiniz. Yukarıdaki menüden bir profilden diğerine geçebilirsiniz. Sadece " Bu okula ait eTwinning Tercihleri"

verilerinin size ait olduğunu unutmayınız, okul ve yönetici bölümleri meslektaşlarınızla paylaşılmaktadır.

İpucu: “Halen bu okulda mı çalışıyorsunuz?” Her okul profilinde bu sorunun cevabının doğru olup olmadığını kontrol ediniz!

Çevrimiçi topluluğun kişilerin birbirlerini tanıması için farklı araçlar sağladığını unutmayınız– öyleyse niçin hepsini denemeyelim? Siz başkalarının profillerine katkıda bulunabilirken, kendiniz de “Duvar”ınıza kısa mesajlar halinde yazılmış yorumlar, geribildirimler ve mesajlar alabilirsiniz. Bu yüzden, bu bölüme arada bir bakmak ısrarla tavsiye edilmektedir.

İpucu : “Erken gelen kuş kurdu kapar” deyimini biliyor musunuz? Başkalarının size gelmesi için çok beklemeyiniz; sosyal ağ araçlarının başarılı olması için sizin aktif katılımınıza ihtiyacı vardır!

Meslektaşlarınızla tanışma, yeni ortaklar bulma



eTwinning, 30'dan fazla Avrupa ülkesinden kaydolmuş binlerce öğretmenin tanışabileceği, fikirlerini paylaşabileceği ve tartışabileceği harika bir ortama dönüşmüştür. eTwinning'de projeler esas odak noktası olmasına rağmen, bundan bir adım

da öteye gitmektedir. Sadece ortak bulmak ve projelere başlamak için oluşmuş bir veri tabanı değildir. Ayrıca tüm Avrupa'dan meslektaşlarınızın iletişime geçtiği bir buluşma noktası olan bir profesyoneller topluluğudur.

Burada fikir ve deneyimlerinizi paylaşmak, diğer öğretmenlerle projelere başlamak ve geliştirmek için fırsatlar bulacaksınız. Sorulması gereken tek soru ise onlara nasıl ve nereden ulaşacaksınız? eTwinning platformu, kontak kurmak için sizin ihtiyaç ve beklentilerinize uygun birçok araç önermektedir.

Ağ ve Öğrenme: eTwinning Grupları, Öğrenme Etkinlikleri, Öğretmenlere ait Bloglar

Bu araçlar, öğretmenlerin ortak bir konu başlığı altında toplanmasını sağlar, burada forumlar, dosya paylaşımları, sohbet, öğrenme etkinlikleri, vb. değişik birçok etkinliğe katılma fırsatı bulacaksınız. Bu araçlar, bir ortak bulmak ve bir projeye başlamak için en mükemmel yoldur!

	Tanımı	Ne yapabilirsiniz?
eTwinning Grupları	Burada, öğretmen toplulukları belirli bir konu üzerinde odaklanır. Forumları, dosya paylaşımı ve sohbetleri vardır. Konu başlıkları ve moderatörler MDS ya da UDS veya öğretmenlerin kendileri tarafından teklif edilir.	Projelerinizde ve öğretim yöntemlerinizde konu başlıkları geliştirmek için fikirlerinizi tartışabilir, deneyimlerinizi paylaşabilir, kendinize göre ipuçları ve tavsiyeler bulabilirsiniz.

Öğrenme Etkinlikleri	Birkaç konu üzerinde yoğunlaşan kısa çevrimiçi etkinliklerdir. Bir uzman tarafından yönlendirilirler ve öğretmenler arasında tartışma ve aktif çalışmayı içerirler.	Becerilerinizi geliştirin, öğretme deneyimlerinizde kullanılmak üzere yeni şeyler öğrenin, uzmanlardan yardım alın ve öğretmenlerle daha fazla birlikte olun. Bazılarının Öğrenme Etkinliklerine katılımında bir sınırlama bulunmaktadır, bu yüzden eTwinning Portalındaki “Profesyonel Gelişim” bölümünü kontrol ettiğinizden emin olunuz.
Öğretmenlerin Blogu	Bu blog yıllardır aktif durumdadır. Buraya http://blog.eun.org/etwinning/ linkinden ulaşabilirsiniz. eTwinning öğretmenleri tarafından oluşturulmuştur. Postalar, İngilizce, Fransızca, Almanca, İtalyanca ve İspanyolca olabilir. Bazı UDSlerin kendi ulusal web sitelerinde de blogları bulunmaktadır.	İlerleyiniz! Okuyunuz, yorum yapınız, posta gönderiniz (son gelişmeler için christina.crawley@eun.org adresinden iletişime geçebilirsiniz). Eminiz ilginç tartışmalar bulacaksınız.

Tablo 2. Ağ, öğrenme ve yeni fikirler için araçlar

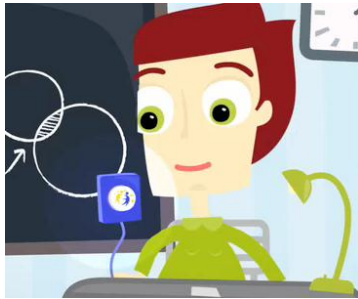
Yeni fikirleri gözden geçirme: yeni fikirler oluşturma ve benzer görüşteki insanlarla bağlantı kurma

eTwinning içerisinde göreceğiniz tek şey öğretmen profilleri değildir. Ayrıca projelere ya da fikirlere ilişkin birçok iyi uygulama ve öneriler görebilirsiniz... Birçok durumda, kullanıcılar bunları etiketleyebilir, böylece fikirlerini topluluğun diğer üyeleri ile paylaşmış olurlar. Çekici bulduğunuz bir proje bulunuz, bundan sonra bu projeye katılmış olan öğretmenler ile iletişime geçebilirsiniz. Ya da ilginç olduğunu düşündüğünüz bir fikir bulunuz. Ayrıca yorumlarınızı ve puanlamanızı da yapınız; bu şekilde diğer kullanıcılar tarafından da takip edebilirsiniz. Gruplardan herhangi biri ile iletişime geçmek muhteşem bir başlangıç noktasıdır ve bu kişilerle ortak bir proje oluşturmanın olasılıklarını araştırınız.

	Tanımı:	Ne yapabilirsiniz?:
Galeriler, proje oluşturanlar	İyi uygulamalar hem MDS portalında hem de UDS web sitelerinin bir çoğunda iyi bir şekilde dağılmıştır. Avrupa Kalite Ödülü alan projeleri ya da kaliteleri sebebiyle seçilen projeleri burada bulabilirsiniz. Herhangi bir proje araştırması yapmak için arama araçlarına da sahipsiniz (TwinSpace, yaş, konu, dil ...).	Projelerinizi oluşturun, daha sonra bir göz atın. Sadece iyi uygulamalar bulmayacak ayrıca bunları oluşturan öğretmenlerle de iletişime geçebileceksiniz. Sizin için konu ya da yöntem açısından etkili olan bir proje bulursanız, öğretmenlerle iletişime geçmekten çekinmeyiniz. Benzer bir projeye başlama konusunda onlar da istekli olabilir.
Proje Şablonları	<i>Şablonlar</i> ve <i>Modüller</i> , MDS portalinde bulabileceğiniz projeler ve etkinlikler için fikir oluşturmaktadır. Var olan şablonlardan birini kullanarak bir projeye başlamak istiyorsanız, bunu profilinizde işaretleyebilirsiniz. Bunlar eTwinning kullanıcıları tarafından da puanlanmaktadır.	Ortak arama aracılığıyla(aşağıya bakınız) sizinle aynı şablonda çalışmak isteyen diğer öğretmenleri bulabilirsiniz. Bir şablonun aldığı puanı ve puanı kimin verdiğini de görebilirsiniz. Bu şekilde özel bir şablon ya da modül hakkındaki fikirlerinizi paylaşan öğretmenlerle iletişime geçip tanışabilirsiniz.
"Katılıyorum"	Bir öğretmenin profiline girdiğinizde, onun bir projeye ait fikirlerini okuyabilirsiniz. Açıklamanın altında "Katılıyorum" bölümünü göreceksiniz. Bu fikri beğendiniz mi? Öyleyse "Katılıyorum" bölümünü tıklayınız, siz de beğenen diğer kişiler listesine eklenmiş olursunuz.	"Katılıyorum" demek bu projeye bu öğretmen ile başlamak zorunda olduğunuz anlamına gelmez. Bu sadece herkese bu fikirden hoşlandığınızı söylemenin bir yoludur ve bu şekilde aynı görüşteki öğretmenler ile aynı listede yer alırsınız.

Tablo 3. Yeni fikirler oluşturma ve fikirleri birleştirme.

Ortak arama: ortak arayanlar, forum



Olası bir ortak arıyorsanız, tüm eTwinning üyelerinin gruplara katılmadığını, galerilerde görünmediğini ya da etiketleme yolu ile izlenemediğini aklınızdan çıkarmayınız. Ayrıca, başlamak istediğiniz projenin özellikleri konusunda net bir fikre sahip olabilirsiniz: ortak

okulun şehir ya da ilçesi, yaş, konu VEYA daha önce bildiğiniz birinin profiline ulaşmak istiyor olabilirsiniz (kişisel ya da sanal), bu şekilde o kişiyi kontaklarınıza ekleyebilirsiniz. Eğer böyleyse, aşağıdaki araçlar sizin için yararlı olacaktır.

	Tanımı:	Ne yapabilirsiniz?:
Ortak Aramak için Araştırma	Bu araca Masaüstünüzde “Ortak Bulma” menüsünden ulaşabilirsiniz. Basit bir araştırmada, öğretmenin, okulun adını ya da bir anahtar kelimeyi girebilirsiniz. İleri düzey bir araştırmada, şablonları da içeren değişik filtreleri kullanarak arama yapabilirsiniz.	Araştırmanızın sonucu olarak, sizin kriterlerinize uyan eTwinning kullanıcılarına ulaşacaksınız. Listeye bir bakınız ya da daha çok sonuç almak istiyorsanız araştırmayı derinleştirin. Listedeki bu kişileri kontak kişilerinize almak için davet edebilirsiniz. Bu aracı, özel bir kişi eklemek istediğinizde de kullanabilirsiniz.
Comenius ortaklık araştırması	“Profilim” bölümünde eTwinning projesi dışında bir Comenius projesine başlamak istiyorsanız onu işaretleyebilirsiniz. “Comenius projesi için geçerli” bölümüne tıklarsanız, üç olası filtre içeren ortak bulma bölümüne yönlendirilirsiniz: ülke, konu ve dil. Burada bulacağınız tüm öğretmenler, bu bölümde “evet” işaretlemiş olanlardır. (Comenius Nedir? “eTwinning Platformunun Ötesinde ” bölümüne bakınız)	eTwinning ve diğer Comenius projeleri arasında olası birçok sinerji ve etkileşim bulunmaktadır. Bir Comenius ortaklığına bağımsız olarak ya da eTwinning ile bağlantılı olarak başlamak isteyebilirsiniz Bu, ortak bulmak için harika bir araçtır.
Forum	Ayrıca “Ortak bulma” bölümünde bir forum göreceksiniz. Burada öğretmenler bir proje için fikir ve önerilerini yayınlarlar. Göreceğiniz gibi, forum çok aktiftir ve sürekli olarak yeni postalar gelir. Bir konu başlığı üzerine tıklarsanız, metnin tamamına ve öğretmenin profiline ilişkin bir linke ulaşabilirsiniz. Bir anahtar kelime ile postalarınızı filtreleyebilirsiniz.	Bir projeye ait fikriniz varsa ve diğer öğretmenlerin sizin profilinizi ziyaret etmesini beklemiyorsanız, burada yayımlayabilirsiniz. Ya da postaları tarayarak ilginç bulduklarınıza gönderebilirsiniz. Öğretmenin profiline gidip kendisine bir eposta gönderebilirsiniz!.

Tablo 4. Ortak bulma

Bazı İpuçları: bu iş sadece seçmek, eklemek ve başlamak değildir

Diğer topluluklarda da olduğu gibi, izlenmesi tavsiye edilebilecek bazı kurallar vardır. Ayrıca, iletişime geçtiğiniz tüm öğretmenlerin projeniz için mükemmel ortaklar olmasına gerek yoktur. Aslında, çalışmasından hoşlandığınız, fikirlerini paylaştığınız ya da materyal değişimi yapabileceğiniz öğretmenlerle tanışabilirsiniz, fakat daha sonra bu kişiler sizin için bir projeye başlamada iyi birer seçim olmayabilir. Belki de öğrencilerinizin yaşı, konularınız ya da katılmak istediğiniz proje türü uyumlu değildir. Aşağıda meslektaşlarınız ile iletişime geçmek ve uygun ortaklar bulmanız için ipuçları verilmiştir.

 Scott Manifold Brownhills Maths And Computing College, Tunstall, United Kingdom To be edited Age group: 11 - 16 Registered since: 22.01.2010	EN FR	Citizenship, Foreign Languages, Informatics / ICT, Special Needs Education		
 sebastiano ghigna Liceo Artistico Statale "B. Cassinari", Piacenza, Italy My interests:1) use of IT and new media in teaching Maths and Science in the classroom; 2) exploring connections between Arts and Maths/Science;3) comparing teaching practices in different schools and countries;4) environment and sustainability issues;5) astronomy/ astrophysics / cosmology themes; Age group: 15 - 20+ Registered since: 14.02.2010	ES EN FR IT	Astronomy, Informatics / ICT, Physics		
 Sebastià Sastriques IES Tarragona, Tarragona, Spain I'm a Maths teacher from Spain. I would like to work with another school about the laws in political elections (for example, Homf's Law). Age: 16-18 Age group: 12 - 18 Registered since: 20.04.2005	DE EN ES	Mathematics / Geometry		

Daha önce iletişime geçmediğiniz birini eklemeyiniz:

Çalışmaktan hoşlanacağınız birini bulursanız, ona kontak kişilerinizden birisi olması için davetiye

göndererek işe başlamayınız. Bundan önce, bir iletişim ortamı oluşturmaya çalışın ve diğer öğretmenin ilgili olup olmadığını anlayın. Bunu, forumlardaki postalara cevap vererek ya da bir eposta göndererek, Gruplar ya da Öğrenme Etkinlikleri içerisinde de yapabilirsiniz. .

Kültürel olarak bilinçli olun: Tüm katılımcılar arasında kültürel farklılıklar olduğunu aklınızdan çıkarmayın. Aynı metin farklı ülkelerde resmi ya da gayriresmi olarak algılanabilir ve “yakında” gibi bir kelime çevirisinin ötesinde değişik anlamlara sahip olabilir. Yazışırken net ve yumuşak olan ve anlamadığınız ya da hoşlanmadığınız bir şeyi okurken, yargılamadan önce bir açıklama isteyin (buna ilişkin sorulara da hazır olun!).

Bir kurallar zinciri oluşturun: Herkesin takip edeceği bir kurallar zinciri oluşturursanız, dokümanları göndermek için son tarih ya da daha önceki mesajları cevaplama gibi, siz de bunlara uymaya çalışın. Uyamazsanız, en azından ortağınıza mesajını aldığını belirten bir mesaj gönderin. Sonuçta bu öğretmenle çalışmak istemediğinize karar verirsiniz, bunu açık ve net bir şekilde belirtin. Bu, ortağınızın sizin bir sonraki mesajınız için beklemesinden daha iyi olacaktır.

Tüm bilgiyi gözden geçirin: Hoşunuza giden bir fikri okuduğunuzda, bu öğretmenin dahil olduğu tüm projeleri inceleyin, bunlardan kaç tanesini tamamladığına bakın... Bu, size proje fikirlerinin ne kadar meyve vereceği hakkında da bir fikir verecektir.



Birçok konunun uyuşması:

Potansiyel bir ortak buldunuz ve ikiniz de birlikte çalışmak istiyorsunuz. Projeye ciddi bir biçimde dahil olmadan önce, ele almanız gereken birkaç soru var. Bu soruların cevapları aynı olmak

zorunda değildir ,fakat belirli bir noktaya kadar tamamlayıcı olmalıdır ve ortaklar arasında gerçek bir işbirlikçi çalışmaya izin vermelidir.Örneğin, çevre konusunda bir proje üzerinde çalışmak isteyen bir Fen Bilimleri öğretmeni olabilirsiniz. Aynı konu başlığında çalışıp Ekonomi ya da Etik alanında uzman olan bir ortağınız da olabilir ve her iki görüş noktasını içeren bir proje planlayabilirsiniz. Daha sonra, bazı sorularınız olabilir. Belki de , aşağıdaki gibi bir anket oluşturmak birçok şeyi en başından net bir hale getirecektir.

Anket – Birlikte nasıl çalışacağız?

- Birlikte hangi konular üzerinde çalışmak istiyoruz?
- eTwinning projesi ile ulaşmak istediğim hedefler nelerdir ? Ortak hedeflerimiz nelerdir?
- Benzer pedagojik yaklaşımlarımız var mı?
- Hangi dilde iletişim kurabiliriz? Öğrencilerimiz hangi dilde iletişim kuracak?
- Ortak okulun okul sistemini tanıyor muyum? Okullar ve sınıflar uyumlu mu?
- Proje bir yıldan fazla sürecekse, bu çalışmayı farklı öğrenci grupları mı yoksa aynı öğrenciler için mi planlayacağız?
- Sonuçlar ne olmalı?
- Her birinin tatilleri ne zaman? – Birlikte çalışmak mümkün mü?
- Bir haftada ya da bir yılda proje için kaç günümüzü ayıracağız?
- Öğrencilerle işbirliği için hangi teknolojileri kullanmak isteyeceğiz?
- Sınıfta projeyi nasıl işlevsel hale getirebiliriz? Ve öğrencilerin katılımını nasıl sağlayacağız?
- Ulaşılabilirlik: Birbirimiz ile en kolay ve hızlı bir şekilde iletişime nasıl geçebileceğiz?
- Hangi iletişim araçlarını kullanmak istiyoruz (email, telefon, sohbet)?

Tablo 5. Verimli bir ilişki oluşturmaya ait Anket.

Şu anda hazır mısınız? İlginç insanlarla tanıştınız mı, bunların arasında potansiyel bir ortak var mı? Birlikte çalışma konusunda fikir birliğine vardınız mı ve bunun mümkün olacağını düşünüyor musunuz? Öyleyse proje için çalışmaya başlama zamanı geldi. Bir sonraki bölüme geçiniz, başarılı bir işbirlikçi çalışma için daha hoş tavsiyeler

bulacaksınız.

BİR ETWINNING PROJESİNE DAHİL OLMA



The screenshot shows the eTwinning Desktop interface for a project titled "The magic of colors/the colors of the friendship". The page includes a navigation bar with links for HOME, MY PROFILE, PARTNER FINDING, MY PROJECTS, MY CONTACTS, and RESOURCES. The project details section provides information about the project's registration date (04.09.2009), status (Active), and a description of the project's goal: to create a rainbow symbol for the future. It lists subjects (Art, Cross Curricular, Environmental Education, European Studies, Foreign Languages, Geography, Informatics / ICT, Language and Literature, Mathematics / Geometry, Music, Natural Sciences, Practical Subjects, Primary School Subjects) and languages (Bulgarian, Danish, Estonian, Spanish, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Slovenian, Swedish, Turkish, Ukrainian, Vietnamese, Welsh, Yiddish). The project has won two Quality Labels from Poland in 2009. A photo gallery for the project is also visible, showing a colorful drawing of children and a rainbow.

Aşağıdaki bölüm bir eTwinning projesinin tüm basamaklarını açıklamaktadır : ortaklarınızı oluşturmadaki planlama aşamasından, çalışmayı takip etme ve sonuçların değerlendirilmesine kadar .

Elde edilecek yararların planlanması

Artık doğru ortakları bulduğunuza göre, onlarla birlikte bir sonraki aşamaya geçebilirsiniz. Bu aşama, proje planlamasıdır. Bu aşamaya geçmeden önce, amaçların ve yararların net olduğundan emin olunuz.

Bir proje planının geliştirilmesine katılmak, ilk olarak ne için planlama gereksinimi duyduğunuzu ortaya koyar. Ekibiniz uygulamaya başlar başlamaz, öğrencileriniz tarafından ilk görevin ne zaman bitirileceğini, sınıf içi performanslarına odaklanmak için projedeki çalışmalarını ne zaman yavaşlatacaklarını, projenin ne zaman sona erip bir Kalite Etiketini için UDS ekibine sunulacağını bilmeniz gerekiyor.

Ayrıca planlama, esnekliğin hangi noktada gerekli olduğunu tanımlamanızda size yardımcı olur. Örneğin, öğrencilerinizden projenin belirli bir aşamasında bir kişiyle röportaj yapması isteniyorsa, ekibiniz bunu planlama aşamasında belirleyecektir. Çünkü bu görevin yerine getirilmesi röportaj yapılacak kişinin programı ve uygunluğuna bağlıdır. Böylece planınız, bu göreve bağlı olarak biraz esnekliğe izin verebilir.

Nereye ulaşmak istiyoruz? Hedefleri tanımlama

Birinci aşamada, net bir hedefler dizisi tanımlayarak başlamalısınız. Ekibinizle birlikte kendinize şu soruyu sorarak neye ulaşmak istediğinizi bulmaya çalışın: *Birlikte ne başarmak istiyoruz? Ya da basitçe bunu niçin yapıyoruz?*

Ortaklarınızla birlikte bu soruları cevaplayabilmek için eTwinning Masaüstünde verilen eposta kutusu ya da profil gibi araçları kullanabilirsiniz. **Bu imkanlar için teşekkür ediniz**, sorulara ekip olarak aynı zamanda ya da farklı zamanlarda cevap verebilir, fikir alışverişinde bulunabilirsiniz.

Ekip arkadaşlarınızla birlikte S.M.A.R.T(şık) olan hedeflerle ortaya çıkmak için görüşleriniz ve tartışmalarınızdan faydalanmalısınız. S:M:A:R:T ile anlatmak istediğimiz:

- **Specific(Belirgin)**: kısa ve net olarak formüle edilmiş olmalıdır.
- **Measurable(ölçülebilir)**: başarı ya da başarısızlık durumunda kontrol edilebilir.
- **Agreed(fikir birliği)**: tüm ekip tarafından onaylanmalıdır.
- **Realistic(gerçekçi)**: öğrencilerin kapasiteleri ve proje sınırları göz önüne alınarak başarıya ulaşılabilir.
- **Time bound(zamana bağlı)**: bir programı olmalı ve zaman çizelgesine göre yürütülmelidir.

İpucu: Projenizin hedeflerinin tüm kurumların programları ile uyumlu olması gerektiğini aklınızdan çıkarmayınız, böylece öğrencilerin kişisel, sosyal ve profesyonel becerilerinin gelişimi konusunda sizinle aynı fikirde olacaklardır.

Sonuç olarak, ekibiniz çalışmanıza odaklanmış kısa bir hedefler listesi oluşturmalıdır. Şeffaflık ve projenin başarısı adına, bu liste resmi olarak, eTwinning Masaüstü- Proje Günlüğü- hizmetleri aracılığıyla duyurulabilir.

Örnek Hedefler Listesi

Proje başlığı: Araştırma ve Çalışma Becerilerinin Geliştirilmesi

- Açık Ofis sunumlarında temel bilgiye ulaşma.
- Programdaki diğer konuları anlamak ve bilgiyi arttırmak için temel sayısal ve geometrik becerilerin öğrenilmesini desteklemek.
- Bir öğrenme ve öğretme aracı olarak BİT becerilerini arttırmak.
- Öğrenci katılımını sağlamak için stratejiler geliştirmek.
- Projeye ilişkin bilgiyi ararken, seçerken ve bir araya getirirken eleştirel düşünme becerilerini geliştirmek.

Tablo 6. Hedefler listesi

Birlikte bir Plan Oluşturmak

Plan oluşturmaya başlamadan önce, ekibiniz bu aşama boyunca tanımlanan hedeflerin göz önüne alınacağını güvence altına almalıdır.

İpucu: Öğrencilerinizi bu aşamaya dahil etmede tereddüt etmeyiniz.

Ekibiniz projenin bir planını oluşturmak için aşağıdaki üç soruyu cevaplamalıdır:

- Ne yapılmalıdır? (Görevler)
- Kim tarafından yapılmalıdır? (Öğrenci ya da öğrenci ekibi)
- Ne zaman yapılmalıdır? (Zaman çizelgesi)

Bu soruları cevaplamak için yapacağınız çalışmada, ekibiniz belirli şartları karşılamalı ve projenin başarılı bir şekilde planlanmasını garantilemek için belirli zorluklarla baş etmek zorundadır.

Görevler

Görevleri planlarken öğrencilerin yetenekleri ile örtüşüyor olmasından emin olmalısınız. Ayrıca, ders programına uymak için harcadıkları çaba göz önüne alınarak, çok fazla zaman ve çaba sarf etmemeleri de sağlanmalıdır.

Öğrenci ya da Öğrenci Ekipleri

Öğrencileri görevlendirirken sorumlulukları eşit bir şekilde dağıtmalısınız. Öğrencilerin iletişim kurma şekli konusunda da fikir birliğine varmalısınız. Ayrıca, çalışmalarına danışmanlık yapabilmek için bir yol geliştirmeniz gerekmektedir. (Lütfen daha sonraki bölümlere bakınız).



Görevlere ait son tarihler

Tüm görevlerin son tarihleri gerçekçi olmalıdır ve biraz esneklik sağlamalıdır. Ayrıca, okulların sınav dönemleri ya da tatil oldukları günler ile çakışmamalıdır. eTwinning Masaüstü, size proje boyunca sergilenecek görevlerde işbirliği içerisinde çalışmak kadar projelerin kimin tarafından yapıldığı ve ne zaman tamamlanacağı konusunda bilgi sağlayan eposta kutusu (anasayfada) ve duvarıyla (profil sayfasında) birçok fırsat

sunmaktadır. eTwinning Masaüstü planınızı oluşturmanız için size gerekli araçları sunar, planınızı kısa ve basit tutmanız daha yararlı olacaktır. eTwinning Masaüstü tarafından önerilen başka bir özellik ise projenin detaylarını yayınlamanızdır.

Örnek Plan	Görev	Öğrenciler	Son tarih	Danışmanlar	Hedef	Teknoloji
	Günün denklemi	Tüm ekipler	1.Haftanın sonu	Öğretmen 1	Basit çizim bilgisi	Geogebra
	En iyi çizim	Bireysel üretim	2. Haftanın sonu	Öğretmen 2	Basit açık kaynak boya yazılım bilgisi.	Açık kaynak boya yazılımı
	En iyi Wikipedia makalesi	A ve D Ekipleri	3 ve 4. haftalar	Her iki Öğretmen	Bilgiyi seçme ve bir araya getirme.	Wikipedia
	En iyi gazete makalesi	B ve C Ekipleri	3 ve 4. haftalar	Her iki Öğretmen	Eleştirel düşünme becerileri geliştirme	Blogger Wordpress

Tablo 7. Proje planlama örnekleri

İpucu: *Planlama, proje sırasında ortaya çıkan sürekli devam eden bir süreçtir. Beklenmedik bir durum ortaya çıktığında ortaklarınızı bilgilendirdiğinizden emin olunuz.*

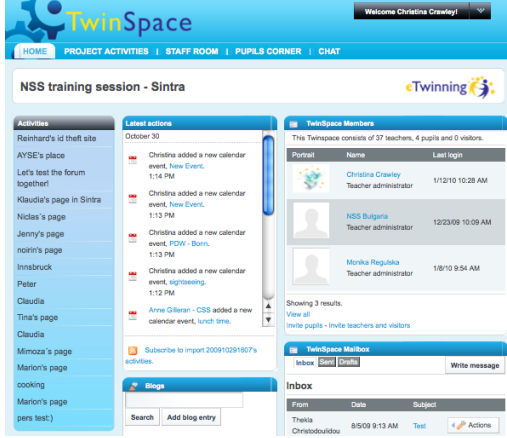
Planlama Kontrol Listesi

- √ X “Birlikte ne yapmak istiyoruz?” sorusunu sorduk.
- √ X Cevap olarak SMART hedeflerini koyduk.
- √ X SMART hedeflerimiz her ortağın müfredatı ile uyum gösteriyor.
- √ X SMART hedeflerimiz öğrencilerin beceri gelişimi ile aynı çizgidedir.
- √ X Kısı ve net hedef listesi oluşturduk ve yayınladık.
- √ X “Ne, kim tarafından ve ne zaman yapılabilir?” sorularını sorduk.
- √ X Projedeki görevler, öğrencilerin yetenekleri ile örtüşmektedir.
- √ X Projedeki görevler, yeterli çaba ve zaman gerektirmektedir.
- √ X Projedeki görevler, öğrenciler arasında eşit olarak dağıtılmaktadır.
- √ X Öğrencilerin iletişim araçları tanımlanmakta ve belirlenmektedir.
- √ X Öğrenciler için danışmanlık sistemi oluşturulmaktadır.
- √ X Görev bitirme tarihleri, gerçekçi ve esnekler.

√	X	Görev bitirme tarihleri, ailelerin tatil günleri ve sınav dönemlerine göre ayarlanmaktadır.
---	---	---

Tablo 8. Planlama aşamasını tamamlarken üzerinde düşünülmesi gereken noktalar.

TWinspace: ÖĞRENCİLERİN PROJELERE KATILIMINI SAĞLAMA



eTwinning, öğretmenler arasındaki işbirliği üzerine odaklanmaktadır, fakat daha da önemlisi öğrenciler arasında da işbirliği kurulmasını sağlar. Öğrencileri çalışmanın başından işe dahil etmek çok daha fazla değerli olabilir, amaç paralel çalışmalar sürdürmektir. Her ortağın görevlerini zamanında bitirmesini sağlamak ve çalışmanın bitiminde

sonuçları da karşılaştırabilmeleridir.

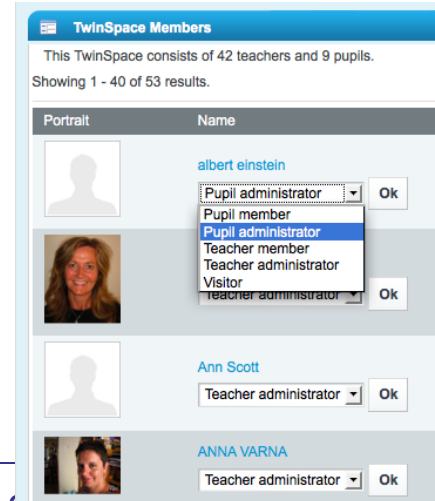
TwinSpace projesi, en çok bu sebeple geliştirilmiştir ve işbirliği için de bir ortak alan açılmıştır. Öğrenciler kendi sınıf arkadaşlarıyla ve proje ortaklarıyla birçok aracı kullanarak birlikte çalışabilirler.

TwinSpace kullanımına ilişkin daha detaylı ve aşamaları içeren bilgi almak için aşağıdaki linki kullanabilirsiniz:

http://www.etwinning.net/en/pub/help/twinspace_guidelines.htm

1. Kullanıcı haklarının belirlenmesi

Öğrencilerinizi TwinSpace'e eklerken onlara hangi kullanıcı haklarını vereceğinize karar vermelisiniz. Elbette ki bu rolleri istediğiniz zaman değiştirebilirsiniz.



- **Üye Öğrenci:** “Öğrenci Köşesi”ne katılabilir, forumdaki postalara cevap verebilir, grup sohbetlerine katılabilir. Dosya ve resim indirebilir.
- **Yönetici Öğrenci:** Yukarıda bahsettiklerimizi yapabilir ve “Etkinlikler” alanı oluşturabilir .
(Sadece yönetici öğretmenler içeriği yayınlatabilir)

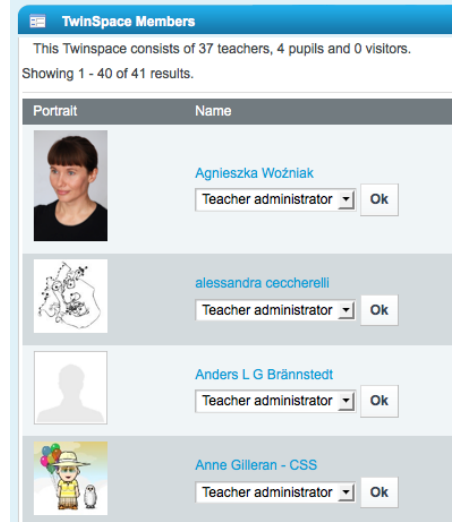
İpuçları:





- Öğrencilere yönetici haklarını veriniz, böylece TwinSpace’in tasarım ve çalışmalarında hak iddia edebilsinler (özellikle daha ileri yaştaki öğrenciler).
- Bazı öğrencilere projede belirli yönetsel rollerle birlikte yönetici haklarını veriniz
- Öğrencilere büyük gruplar içerisinde çalışırken tamamlamaları gereken görevler verdiğinizde üyelik haklarını da veriniz (özellikle daha küçük yaştaki öğrenciler).

2. Başlangıç

Öğrenciler TwinSpace’e ulaşma hakkını elde ettikten sonra, aşağıdaki çalışmalara başlamalarını sağlayabilirsiniz :

Profilinizi oluşturunuz: Her öğrenci kendi resmini yükleyerek, ilgi alanlarını, hobilerini sevdiği yiyecekleri,vb. anlatarak kişisel profilini oluşturabilir (Tüm öğrencilerin profil bilgisi TwinSpace’de özel kalır ve başka bir yerde görünmeyecektir).



Portrait	Name
	Agnieszka Woźniak Teacher administrator <input type="button" value="Ok"/>
	alessandra ceccherelli Teacher administrator <input type="button" value="Ok"/>
	Anders L G Brännstedt Teacher administrator <input type="button" value="Ok"/>
	Anne Gilleran - CSS Teacher administrator <input type="button" value="Ok"/>

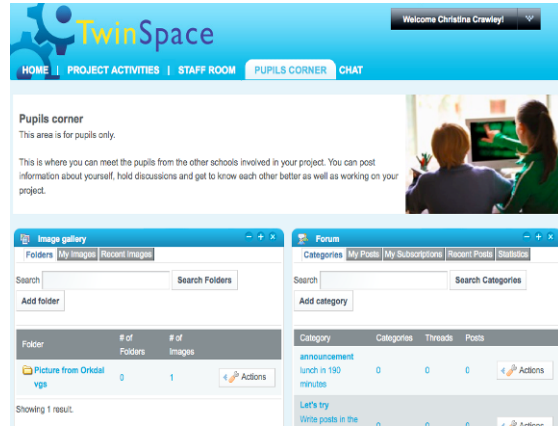
Birbirini tanıma: Öğrenciler sınıf arkadaşlarının ya da ortaklarının profillerini bilgi edinmek amacıyla inceleyebilirler. Onlara mesaj atarak ya da bir duvar yazısı yazarak iletişime geçebilirler.

3. Birlikte çalışma

a. **Öğrenci Köşesi:** Bu alan, TwinSpace'de sadece öğrencilere ayrılmış bir alandır. Öğrencilerin birbirlerine soru sorabileceği, bilgi paylaşabileceği ve arkadaşlıklar geliştirebileceği bir alan olarak düşünülmektedir. Tüm bunlar proje dışında da olabilir. Öğretmenler de bu köşeye girebilir ve gerektiğinde düzenleme yapabilir, bununla birlikte burası öğrencilere ayrılan bir alan olarak kalmaktadır.

Öğrenci Köşesinde neler yapabilirler?

- Forum başlıkları oluşturabilirler ya da konu başlıklarına yorum yapabilirler.
- Wiki'ye katkıda bulunabilirler
- Dosya değişimi yapabilirler.



b. **TwinSpace'i bir bütün olarak kullanmak:** Öğrenciler, proje çalışması üzerinden TwinSpace aracılığıyla birçok etkinliğe dahil olabilirler. Öğretmenlerin uygun gördüğü etkinliklere bağlı olarak bağımsız ya da grup olarak çalışabilirler.

Tüm öğrenciler aşağıdaki araçları kullanabilirler:

Sohbet: Her TwinSpace, öğretmenler için projeye ilişkin sohbet odaları ve öğrencilerin de sohbet edebilecekleri odalarla donatılmıştır. Araç, ayrıca katılımcılar arasında tartışmalara da imkân vermektedir. Örneğin; öğretmenler, öğrenciler arasında gelişen bir sohbet sırasında kendileri de aralarında sohbet edebilirler ve öğrencileri de takip edebilirler.

Wiki: İşbirliği için ideal bir araçtır, öğrenciler ortak bir wiki aracılığıyla birbirine bağlı dokümanlar ve etkinlikler üzerinde çalışabilirler. Wikipedia'da olduğu gibi, herkes finaldeki ürüne katkıda bulunabilir.

Forum: Zaman içerisinde sohbet etmek için bir alternatiftir, öğrencilerin uzun süre boyunca bir konu üzerinde tartışmalarına olanak sağlar. Bir forum, öğrencilerin belirli bir görev konusunda yorum yapmaları için mükemmel bir yoldur.

Blog: Tüm öğrenciler, proje bloguna olduğu kadar etkinlikler alanındaki bloglara da katkıda bulunabilir. Blog yazma, uygulamaları yapma ve yaratıcılığı geliştirme için iyi bir yoldur.

Web içeriği: İçeriği tasarlama ve ortaya koyma konusunda çok yönlü bir araçtır, tüm öğrenciler bir web içerik sayfasına yazı yazabilir ve içerik (metin, resim, video görüntüleri,vb) ekleyebilirler. Durum çalışmalarını ortaya koymak için en ideal alandır.

Dosya arşivleri: Proje içerisindeki tüm dokümanları, videoları ve sunumları saklamak içindir. Öğrenciler 20 MB geçmemek üzere istedikleri kadar dosya yükleyebilirler.

Görüntü galerisi: Dosya arşivi gibi, öğrenciler aynı şekilde resimlerini görüntü arşivine

yükleyebilirler.

Yönetici öğrenciler ek olarak aşağıdaki araçları da kullanabilir:

Etkinliklerin yaratılması: Yönetici öğrenciler, Etkinlikler bölümü içerisinde Etkinlikler alanı oluşturarak Twinspace'de düzenleme yapabilme ve bu alana katkıda bulunabilme kadar içindeki araçları da kullanma şansına sahiptir.

SONUÇLARI PAYLAŞMA VE TAKDİR KAZANMA



Bir eTwinning projesi yürütüyorsanız, bu sizin öğrencilerinize bilgiyi paylaşmak, işbirliği yapmak ve ufuklarını genişletmek için fırsatlar sunarak onlara başarılı olma şansı vermek isteyen bir insan olduğunuz anlamına gelir.

Bu tip bir projeyi yürüterek, öğretim kalitesini iyileştirme konusunda katkıda bulunuyorsunuz demektir. Belki de bunun bilincinde değilsiniz, fakat projelerinizde yürüttüğünüz uygulamalar, basit veya karmaşık olsunlar, paylaşılması gereken **öğretim hazineleri** ve teknikleridir. Tüm bunlar tüm Avrupa eğitim topluluğu tarafından **bilinmeli ve takdir edilmelidir**.

Herkesin günlük profesyonel yaşamını değiştiren bu ağa bağlı çalışma dinamiğine siz de giriniz, bu sizi birçok şeyi nasıl yapacağınız konusunda zenginleştirir ve alandaki yeni öğretmenlere paha biçilmez destekler sağlar.

Aşağıdaki başlıklarda sonuçları paylaşmak, destek almak ve takdir kazanmak için gereken beş temel araçtan bahsetmektedir:

1. **Proje Günlüğü**
2. **Yayınlanan TwinSpace**
3. **Kaynaklar**
4. **Kalite Etiketleri**
5. **Ödüller**

1. Bir günlük tutmak ve Ulusal Destek Servisi(UDS) ile iletişim içerisinde olmak için PROJE GÜNLÜĞÜ

“Projelerim” bölümünden ulaşabileceğiniz “Proje Günlüğü”nü ortaklarınızla irtibat sağlamak ve UDS ile sürekli aynı çizgide olabilmek için projenin başlangıcından itibaren kullanınız.



Proje Günlüğüne sadece proje ortakları ulaşabilir, çünkü bir yönetici aracıdır (öğrenciler sadece bu kılavuzun ilerideki bölümlerinde de anlatılacak olan işbirlikçi Twinspace platformunda çalışabilirler). Ortaklar, günlüğü birbirleri ve UDS'ler ile düşüncelerini paylaşmak için kullanabilirler.

Destek için bir araç! Proje ortakları, Proje Günlüğüne ulaşabildiğinden bu günlük grup destek aracı görevini görür: Ortaklar arasındaki destek ve UDS'den destek. Sizin ya da ortaklarınızın başka sorularınız olduğunda , Proje Günlüğünüzü size en kısa sürede tavsiyelerde bulunacak ve ipuçları verecek UDS ekibi ile paylaşmayı seçebilirsiniz. Bu imkan, iyi uygulamaları paylaşmak için mükemmeldir.

Proje Günlüğü postaları için bazı öneriler:

- **Projedeki ilerlemeler konusunda UDS ile paylaşımda bulununuz: Projeye ilişkin özel deneyimleriniz, sorularınız ve düşüncelerinizi göz önüne alarak kaydettiğiniz ilerlemelerden bahsediniz.**
- **İşlev hale getirdiğiniz uygulamaları kaydediniz:** Proje ilerledikçe, ilk çalışma planı, etkinlikleri, yönergeleri, sonuçları, başarıları ve sizin neye inandığınızı diğerleri ile paylaşmanız çok önemlidir.
- **Proje raporunuzu kolayca oluşturmak için gereken tüm öğeleri hazırlayınız:** Bir Kalite Etiketini almak ya da bir yarışmaya katılmak için bir sunum hazırlayınız.
- **Başarı faktörlerini ve bu konudaki riskleri tartışınız:** Bunun için deneyimlerinizden faydalanınız ve bilgiyi paylaşmak için kaynaklar yaratınız.

2. DUYURDUĞUNUZ TWinspace ile çalışmanızı şeffaf hale getiriniz

Deneyimlerinizi paylaşmanın diğer bir yolu ise projenin görsel işbirlikçi platformu olan TwinSpace'in bir kısmını ya da tamamını duyurmaktır.



TwinSpace'i çalışmak için kullandığınızda, onu daha geniş bir kitleye görünür yapmayı tercih etmek aşağıdakiler için çok kıymetli bir değerlendirme aracı olabilir :

- siz
- proje ekibi
- öğrenciler
- okullar
- UDS ve MDS

Değerlendirme için mükemmel bir araç olmaya ek olarak, uygulamalarını iyileştirirken, bu maceraya başlarken, yeni fikirler, metotlar ve somut örnekler ararken desteğe ihtiyaç duyan tüm öğretmenler için yardımcı bir sistemdir. Bundan da fazlası , eTwinning bir okullar topluluğudur ve birbirinden öğrenmek işinizde sizi ileriye götürecek en olumlu yoldur.

TwinSpace'i daha geniş bir kitleye nasıl açabilirsiniz? Somut ifadelerle bir paylaşma ve değerlendirme sistemine başlamanın en kolay ve en hızlı yoludur. TwinSpace'inizin tamamının ya da bir kısmını duyurmak için , Etkinlikler panelinizdeki "Yönet" bölümü içerisinde ya "Duyur" ya da "Gizle" yi seçebilirsiniz. Sadece yönetici öğretmenler bu hakka sahiptir, bununla birlikte ekip olarak duyurulması konusunda fikir birliğine varmak her zaman için en doğrusudur.

İpucu:

Ulusal ya da Avrupa düzeyinde bir ödüle başvuruyorsanız, TwinSpace'inizin en azından bir kısmının duyurulmuş olduğundan emin olunuz, böylece değerlendiriciler de inceleme fırsatı bulurlar .

3. KAYNAKLARINIZI Avrupalı akranlarınızla paylaşınız

Çok fazla deneyimli ya da daha yeni başlayan biri de olsanız , bir proje yürütmek her zaman yenilikçi olmak, yeni etkinlikler ve çalışma metotları geliştirmek zorunda olduğunuz anlamına gelir.

Bu sebepten dolayı, eTwinning'ciler kaynakları paylaşma ve beraber kullanmaya teşvik edilirler, örneğin:

- Öğrenciler tarafından iyi tasarlanmış ve geçerli hale getirilmiş TwinSpace'in kullanımına ilişkin iyi bir örnek;
- Öğrencileri projenin başlangıcından itibaren projeye dahil edecek bir etkinlik;
- Bireysel ve grup çalışmasını değerlendirecek bir araç
- Öğrencilerin İnternet üzerinde kendi çalışma konuları üzerinde etkili bir araştırma yapmalarını sağlayacak bir metot;
- Veeee ... Projeleriniz sırasında ortaya çıkacak birçok yeni fikir.

Tüm bu "İyi Uygulamalar" paylaşılabilir iyi kaynaklardır! eTwinning Masaüstü, diğer eTwinning öğretmenleri ve öğrencileri için ve onlar tarafından yaratılan mükemmel bir kaynaktır. Kaynaklar sadece kayıtlı kullanıcılar içindir. Kaynakları paylaşma yeni kontaklar kurmak için harika bir yoldur!

Somut olarak ifade edecek olursak, Masaüstünüzde "Kaynaklar" bölümüne tıklayınız.

Bu sizi aşağıdaki etkinliklere yönlendirecektir :



- Diğer öğretmenlerin teklif ettiği kaynakları **araştırma**
- Diğerlerinin de kullanması kendi kaynaklarını **yükleme**
- Kendi katkılarınızı **yönetme** ve istediğiniz zaman bunları güncelleme

4. KALİTE ETİKETLERİ ile takdir ve geribildirim kazanma

eTwinning Kalite Etiketleri, sizin ve öğrencilerinizin çalışmalarını değerlendirmek için tasarlanır. İki türü vardır: **Ulusal Kalite Etiketi** ve **Avrupa Kalite Etiketi**. Proje sona erdiğinde ya da ilerleme gösterdiğinde ve belirgin sonuçlarla geliştirildiğinde, **Kalite Etiketi** almak için UDS'ye başvurunuzu onaylatabilirsiniz.

Ulusal Kalite Etiketleri ulusal düzeyde UDS tarafından verilirken, Avrupa Kalite Etiketleri yılda bir kere en az bir ortağı olan ve önceden Ulusal Kalite Etiketi almış olan proje ortaklarına verilmektedir. Bu sebepten dolayı, ortaklarınızı da başvurmaları için teşvik ediniz!

Somut ifadelerle, bir Ulusal Kalite Etiketini başvurabilmek için:



- Masaüstünde "Projelerim" başlığı altında bulunan "**Kalite Etiketi**" düğmesine tıklayınız.
- Karşınıza çıkan **formu doldurunuz** (UDS değerlendireceği için kendi dilinizde doldurmalısınız)
- Ulusal Destek Servisi sizin projenizi değerlendirecek ve Ulusal Kalite Etiketi ödüllendirme sonuçları konusunda mail ile bilgilendirileceksiniz.



Avrupa Kalite Etiketi'ni ortaklarınızdan en azından birisi Ulusal Kalite Etiketi aldıysa alabilirsiniz. Avrupa Kalite Etiketi alan tüm projeler, senede bir kez eTwinning portalında duyurulmaktadır (Eylül/Ekim).

Avrupa Kalite Etiketini alan eTwinning'ciler Avrupa eTwinning Ödülleri yarışmasında yer alması uygundur (sonraki bölüme bakınız).

5. eTwinning Ödülleri Kazanma



eTwinning, her yıl bir Avrupa eTwinning Ödülleri Yarışması düzenlemektedir. Bu yarışmaya kabul edilebilmek için projenizin Avrupa Kalite Etiketini almış olması gerekmektedir.

Avrupa eTwinning Ödülleri, her yıl düzenlenir ve yarışmadaki finalistler Şubat ve Mart aylarında yapılan yıllık eTwinning Konferansında duyurulur. Proje ortakları çevrimiçi başvururlar ve finale kalanlar arasındadırlar. Projeyi yürütenler ise konferansa kişisel olarak katılmak üzere davet edilirler. eTwinning Ödülleri, yaş kategorilerine göre ödülü kazanan öğrenciler için eTwinning kampına katılım ve öğretmenler için de güneşli bir mekânda birebir tanışabilecekleri ve eğlenebilecekleri 4-5 günlük bir tatildir.

Avrupa Ödüllerine ilişkin daha fazla bilgi için:

www.etwinning.net/en/pub/awards/european_prizes.htm

Ulusal Ödüller

Avrupa ülkelerinin bir çoğunda, Ulusal Destek Servisleri ulusal ya da yerel düzeyde de yarışmalar düzenleyebilir. Bu tip yarışmalara ilişkin bilgi, UDS'nin web sitesinde bulunabilir: <http://www.etwinning.meb.gov.tr> .

KAYNAKLARA ULAŞMA VE KATKIDA BULUNMA

eTwinning, sizin öğrenme kaynakları(oyunlar, deneyler, sunumlar, vb) ve öğrenme araçlarına (resimler, videolar gibi küçük kaynaklar) ulaşmanızı kolaylaştırır, tüm bunlar derslerinizi hazırlamak ya da öğrencilerinizle birlikte dersinizin bir parçası olarak kullanmanız açısından yararlıdır.

Bazen bir konuda öğrenme kaynağının içeriği yeterli değildir, fakat sizin konuya farklı bir yaklaşımınız hayal gücünü ateşleyecektir. Öğrencilerin merakını küçük animasyonlar ile uyandırmayı deneyin ya da uygulama alıştırmaları ile aktif öğrencilerin bilgisini test etmesini sağlayın.

eTwinning İç Kaynakları

eTwinning platformu içerisinde, kaynak bulmak için birçok nokta vardır, bunlar :

1. Masaüstü menüsü yoluyla ulaşabileceğiniz **Kaynaklar Alanı**.
2. Widget sayfası yoluyla ulaşabileceğiniz **LRE Widget**.

Kaynaklar alanında sizin gibi diğer Etwinning'ciler tarafından yüklenmiş kaynakları bulursunuz, fakat LRE Widget size Eğitim Bakanlıkları, müzeler, Avrupa'da eTwinning dışındaki öğretmenlere ait ücretsiz kaynaklar ve dijital bilgilere ulaşma imkânı sağlar.



Kaynaklar Alanı

Kaynakları, konuları tarayarak ya da anahtar kelime, konu ya da yaş aralığı girerek de

tarayabilirsiniz. Daha ileri bölümleri doldurmak zorunda değilsiniz.

Kendi kaynaklarınızı da yükleyebilir ve bunları bu bölümde diğer eTwinning'cilerle paylaşabilirsiniz. Bu, kişisel deneyimlerinizi paylaşmanız ve başkalarının da iyi uygulamalardan faydalanmasını sağlamanız için muhteşem bir yoldur. Geri dönmek istediğinizde “Yönetme” sekmesini kullanabilir ve yüklediğiniz herhangi bir şeyi iptal edebilirsiniz.



LRE widget

Öğrenme Kaynakları Değişiminde(LRE) yer alan LRE widgetten faydalanabilmek için ,”Profilim” bölümüne gidiniz ve sayfanın sonundaki “Widgets sayfama gidiniz” üzerine tıklayınız. LRE widgeti seçiniz ve daha sonra ise yükleye tıklayınız.

Burada, eTwinning öğretmenleri için uygun olan çok sayıda kaynağa ulaşabilirsiniz, fakat bu kişiler Avrupa’daki eğitim bakanlıkları ya da araştırma merkezlerinde görevli olan öğretmenlerdir.

LRE portalı ve kaynakları hakkında daha fazla bilgi edinmek için aşağıdaki linke tıklayınız:

<http://lreforschools.eun.org>

İpucu:

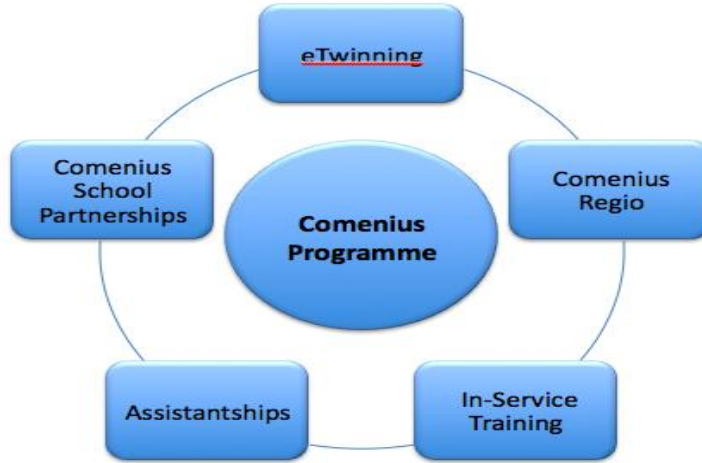
- *İyi ya da kötü bir kaynak bulduğunuzda, onu puanlamayı unutmayınız. Bu, diğerlerinin yararlı kaynakları daha kolay bulmasına yararlı olacaktır.*

- *Zaman içerisinde, bir kaynağın linki çalışmayabilir. Bu kaynağı rapor etmeyi unutmayın, böylece bu kaynak sistemden kaldırılabilir.*

ETWINNING PLATFORMUNUN ÖTESİNDE

eTwinning ve Comenius Programı

eTwinning, Avrupa Birliği'nin okullar için *Comenius programının* bir parçasıdır. eTwinning etkinliğine ek olarak, bu program içerisinde yer alan birçok etkinlik de bulunmaktadır ve aşağıdaki şekilde açıklandığı gibi diğer Comenius okul etkinlikleri ile eTwinning etkinliklerini birleştirmek için çok sayıda fırsat bulunmaktadır.



Şekil 9. Comenius Programı

1. eTwinning ve Comenius Okul Ortaklığı

Ortak bulma araştırması ve eTwinning Masaüstündeki forum **eTwinning** kadar **Comenius Okul Ortaklığı** için ortak bulmada en mükemmel araçlardır (işbirlikçi projeler için hibe teklif eden projeler).

Comenius Okul Ortaklığı nedir? Farklı ülkelerden birlikte çalışan okullara uluslar arası projeler için verilen ve hibe içeren bir projedir. Zaman sınırlıdır ve ortaklar proje için bir bütçe oluşturur (seyahat giderler de dahil olmak üzere). Comenius Okul Ortaklığında

olan okullar eTwinning ve araçlarını Comenius Okul Ortaklığı çerçevesindeki zaman çizelgesinden önce, bu süre boyunca ya da daha sonra iletişim kurmak ve doküman alışverişinde bulunmak için kullanabilirler ve bunun tam tersi de olabilir: Comenius Okul Ortaklığı halen var olanlar eTwinning projesine destek sağlayabilir.

Not: *Leonardo da Vinci projelerine* dahil olan okullar - Comenius Okul Ortaklığına benzer fakat sadece mesleki eğitim veren okulları içerir - eTwinning kullanımı için aynı fırsatlara sahiptir!

2. eTwinning ve Comenius Bölgesi

Comenius Bölgesel ortaklıklar okul eğitiminde bölgesel işbirliğini destekler ve Avrupa'daki bölgeler ve belediyeler arasında iyi uygulamalar ve deneyimlerin paylaşılmasına olanak verirler. Çocukların eğitim fırsatlarını iyileştirmek için iki bölgesel ya da yerel yetkiliyi, okulları ve diğer kurumları(kütüphaneler, gençlik örgütleri, spor kulüpleri,vb) dahil etmek zorundadır. Bu iki taraflı işbirlikçi projelerde, iki katılımcı bölge de kendilerine uygun ve yakın olan bir konu başlığını seçmekte serbesttir.

Comenius Bölgesine katılan okullar projelerini eTwinning projesi olarak da kaydedebilirler. Kayıttan sonra, tüm ortakları(okul yetkilileri, diğer kurumlar) TwinSpace'e davet etme ve bu alanı iletişim için kullanma hakkına sahiptirler.

3. eTwinning ve Comenius Asistanlığı

Comenius Asistanları başka bir Avrupa ülkesinde bir yıl için öğretim deneyimi kazanmak isteyen üniversite öğrencileridir (ya yeni mezun ya da halen devam eden). Bir sınıf ortamında değerli bir iş deneyimi kazanmak için diğer öğretmenlerin yanında asistan olarak çalışırlar. Comenius Asistanları, bu çalışmalarını boyunca kendi ülkelerindeki okullarla iletişime geçmek ve buldukları ülkedeki resmi ev sahibi ile ilişkilerini sürdürmek için eTwinning'i kullanabilirler. Bu çalışma, kendi ülkelerinde bir

okulda işe başladıktan sonra da devam edebilir . Comenius Asistanları, genellikle ev sahibi okulda bir eTwinning projesini desteklemek için harika kaynaklardır.

Comenius Hizmetiçi Eğitim, hakkında daha fazla bilgi için sayfa 39'a bakınız.

Comenius programı hakkında daha fazla bilgi edinmek için aşağıdaki linke tıklayınız:
http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-programme/doc84_en.htm

Profesyonel Gelişim Fırsatları

eTwinning'ciler, platformdaki uygun araçların yanı sıra, eTwinning tarafından sunulan yüz yüze eğitimlere de katılabilirler.

1. Profesyonel Gelişim Çalıştayı (PDW)



Bu etkinlikler, eTwinning için tüm Avrupa'da Merkezi ya da Ulusal Destek Servisleri tarafından organize edilmektedir. Belli bir yaş grubu ve konu çerçevesinde, katılımcıların eTwinning aktivitelerini, çalışmalarını ile nasıl bütünleştirebileceklerini tartışabildikleri Avrupa'dan yaklaşık 100 öğretmeni bir araya getiren 2-3 günlük etkinliklerdir.

Bazı çalıştaylar, yeni başlayanları hedef alırken bazıları da deneyimli eTwinning'ciler içindir.

Profesyonel Gelişim çalıştayları hakkında daha fazla bilgi edinmek için aşağıdaki linke

tıklayınız:

http://www.etwinning.net/en/pub/professional_development/european_workshops.htm

2. İki taraflı eTwinning kontak seminerleri

eTwinning'de her yıl, Ulusal Destek Servisleri öğretmenlerin tanışması, proje hakkında daha fazla bilgi edinmeleri ve projelerine ortak bulabilmeleri için karşılıklı etkinlikler düzenlemek üzere birlikte çalışırlar. Bu etkinlikler, Avrupa düzeyindeki Profesyonel Gelişim çalıştaylarından daha küçük çaptadır ve bundan dolayı öğretmenlerin ağ üzerinde ve proje planlamasında çalışması için daha çok zaman tanır.

Ülkenizde ne tür organizasyonların yapıldığını öğrenmek için Ulusal Destek Servisi ile kontağa geçiniz:

<http://www.etwinning.net/en/pub/help/nss.htm>

3. Comenius-Grundtvig Hizmet-içi Eğitim

Avrupa Komisyonu'nun Eğitim ve Kültür Birimleri tarafından organize edilen Comenius-Grundtvig Hizmet-içi Eğitim Eylemi, Avrupa çapında öğretmen eğitimi için mükemmel fırsattır ve eTwinningde kaynak oluşturmaktadır. Eğitim Avrupa'dan birçok kurum ve kişi tarafından verilmektedir. Öğretmenler, bu eğitime katılabilmek için Comenius ve Grundtvig programları tarafından paylaşılan çevrimiçi eğitim veri tabanını araştırabilirler

Comenius-Grundtvig Hizmet-içi Eğitim programı hakkında daha fazla bilgi edinmek için aşağıdaki linke tıklayınız:

http://www.etwinning.net/en/pub/professional_development/training.htm

EK 1: ETWINNING TERİMLER SÖZLÜĞÜ

Aşağıdaki terimler sözlüğü eTwinning ifadeleri ve çalışmalarında kullanılan kelimeleri sizlere açıklamak üzere hazırlanmıştır. Bunu bir sözlük olarak kullanabilir ya da eTwinning hakkında bir fikir edinmek için gözden geçirebilirsiniz.

Blog (Web günlüğü)	Belirli bir konu üzerinde iletilerin yer aldığı kişisel bir alan ya da gündüktür. Diğerleri de bu iletiler üzerine yorum yapabilir.
Merkezi Destek Servisi (MDS)	Brüksel’de Avrupa Okul Ağı tarafından yürütülen Avrupa eTwinning ofisidir. MSS, Avrupa’daki eTwinning etkinliklerinin merkezi koordinasyonundan sorumludur. Bunlar içerisinde, eTwinning Portalının yürütülmesi, yayınların oluşturulması, eTwinning Konferans ve Kamplarının organizasyonu ve öğretmenler için pedagojik ve teknik destek bulunmaktadır.
Sohbet Odası	Sohbet Odası, birebir ya da grup içerisinde metne dayalı tartışmaların yer aldığı çevrimiçi bir alandır. Her TwinSpace, öğrenciler ve öğretmenler için projeleri boyunca kullanabilecekleri özel bir sohbet odası ile donatılmıştır.
Comenius	eTwinning, Avrupa Birliği’nin okul öncesi, ilköğretim ve orta öğretime odaklanan Comenius programı ile uyumlu bir etkinliktir. Eğitim topluluğunun tüm üyeleri için uygundur: öğrenciler, öğretmenler, yerel yetkililer, aile birlikleri, gayri resmi kurumlar, öğretmen eğitim kurumları, üniversiteler ve diğer eğitim personeli.
Comenius Ortaklıkları	Comenius Ortaklıkları, her yıl işbirlikçi projelere hibe sağlayan Comenius programı içerisinde yer alan aktivitelerdir. eTwinning projesi aynı zamanda, bir Comenius Ortaklığı da olabilir.
Yaratıcı Ortak Alan Lisansı (CC)	Bu, bireylerin kendi materyalleri için telif hakkı almasına izin veren bir lisans aracıdır. CC, materyalin tekrar nasıl kullanılacağı konusunda kamuyu bilgilendirir. CC lisans olasılıkları konusundaki tüm bilgiye aşağıdaki linkten ulaşabilirsiniz: http://en.wikipedia.org/wiki/Creative_Commons

Ülkeler (eTwinning)	Şu anda eTwinning'e katılan 32 ülke bulunmaktadır. Tam listeye buradan ulaşabilirsiniz: http://www.etwinning.net/en/pub/help/nss.htm . Sadece bu ülkelerin eğitim sistemlerindeki öğretmenler eTwinning'e katılabilir.
Masaüstü (eTwinning)	eTwinning Masaüstü, eTwinning'cilerin kullanımına açık sosyal bir paylaşım ağıdır. İşlevleri şunlardır: profil oluşturma, eğitim kaynakları ve ortak bulma araçlarıdır.
eTwinning'ciler	eTwinning'e katılan öğretmenler ve eTwinning Portalına kayıtlı olanlardır
eTwinning	Avrupa'daki okullar arasında BİT kullanımı aracılığı ile okul işbirliği ve ağ çalışmalarını teşvik eden bir Avrupa Birliği etkinliğidir.
Avrupa Kalite Etiket (eTwinning)	Bir eTwinning projesinin yenilik ve başarı açısından Avrupa düzeyinde tanınmasıdır. Eğer bir projenin en az iki ortağı Ulusal Kalite Etiket aldysa, bu proje ortakları MDS tarafından da Avrupa Kalite Etiket ile ödüllendirilebilir. Avrupa Kalite Etiket, yılda bir kez otomatik olarak verilir.
Avrupa Okul Ağı	Avrupa Komisyonu adına eTwinning'in Avrupa düzeyindeki koordinatör kurumudur.
Forum	Metne dayalı tartışmaları yürütmek için kullanılan çevrimiçi mesaj panosu sistemidir
Galeri (eTwinning)	eTwinning uygulama örneklerinin bir vitrinidir. Projeler UDS tarafından seçilir. Açıklamalar, öğretmenler ile yapılan görüşmelere dayanmaktadır.
Gruplar (eTwinning)	eTwinning topluluğu içinde konu veya içerik tartışmaları yapacak öğretmenler için alt topluluk grupları.
Ziyaretçi Defteri (eTwinning)	Her eTwinning projesi, diğer eTwinning'cilerin proje profili içerisinde yorumlarını bırakacakları bir ziyaretçi defteri alanına sahiptir .
Kılavuzlar (eTwinning)	eTwinning Kılavuzları eTwinning araçlarının nasıl kullanılacağını detaylı bir şekilde açıklar. Çevrimiçi ya da basılı bir başvuru rehberi olarak kullanılır.
Bilgi ve İletişim Teknolojileri (BİT)	Herhangi bir iletişim cihazı veya uygulaması (örneğin bilgisayar, ağ donanım ve yazılımı, uydu sistemleri, radyo, televizyon ve cep telefonları) ve onlara ilişkin hizmet ve uygulamaları içeren şemsiye niteliğinde bir terimdir. BİT, eğitimde BİT gibi belli bir bağlamda anlatılmaktadır.

İnternet	“İnternet, çevrimiçi sohbet, dosya aktarımı, dosya paylaşımı, çevrimiçi oyun ve İnternet üzerinden Ses Protokolü (VoIP) ses ve video ile birebir iletişim gibi hizmetlere ek olarak, bir dizi hizmet ve kaynakların en önemlisi olan Dünya Çapında Web(WWW)de bulunan hiper metin dokümanlar ve elektronik posta için altyapı sunar.” (Wikipedia)
İnternet Güvenliği	Etik ve yararlı çevrimiçi BİT kullanımınıdır. Güvenlik, tüm çevrimiçi donanımlarda güvenli ayarlar, anti-casus yazılımlar ve filtreler gibi teknik çözümler ve sorunların daha bilinçli olarak ele alınmasıyla arttırılır.
Takım (eTwinning)	Öğretmenlerin sınıflarında işbirlikçi bir proje uygulamaları için somut fikirli başarılı projeler götürmelerini sağlayan aşamalı rehberlerdir. Takımlar, çalışmanın tamamında kullanılabilir ya da belirli öğretim yöntemlerine adapte edilebilir.
Etiket (eTwinning)	UDS tarafından onaylanan tüm eTwinning projelerine verilen bir sertifikadır. Proje ortakları tarafından masaüstüne indirilebilir.
Öğrenme Etkinlikleri (eTwinning)	Bir konuda giriş sunan, yeni fikirleri teşvik eden ve becerileri geliştirmeye yardımcı olan bir dizi içeriğe sahip yoğun çevrimiçi etkinliklerdir. Uzun vadeli bir yükümlülük gerektirmezler (on güne yayılmış tartışma, öneri ve kişisel çalışma).
Öğrenme Laboratuvarı (eTwinning)	eTwinning Öğrenme Etkinlikleri için geliştirilen özel bir platformdur.
Hayat Boyu Öğrenme Programı (LLP)	Bu AB programı, bireylerin hayatlarının her aşamasında teşvik edici öğrenme fırsatlarını takip etmelerine olanak sağlar. Devam eden önceki programlar ve farklı eğitim öğretim düzeylerine odaklanan dört alt program vardır: <ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Okullar için Comenius (eTwinning buraya dahildir)<input type="checkbox"/> Yüksek öğrenim için Erasmus<input type="checkbox"/> Mesleki eğitim öğretim için Leonardo da Vinci<input type="checkbox"/> Yetişkin eğitimi için Grundtvig

Giriş (eTwinning)	Öğretmenlerin eTwinning Masaüstü, Proje Günlüğü ve TwinSpace'e girebilmeleri için, kayıtlı olması gerekmektedir. Kayıt olabilmek için ise, bir kullanıcı adı ve şifre oluşturmanız gerekmektedir. Girişteki adınızı ya da şifrenizi unutursanız, eTwinning Portalında yer alan "şifremi unuttum" bölümü, öğretmenlerin kullanıcı adını onaylamaları ile yeni şifrelerinin postalarına gönderilmesi sağlanır.
Öğrenme Kaynakları Değişimi (LRE)	Avrupa Okul Ağı tarafından sunulan bu hizmet, okulların birçok ülke ve bilgi sağlayıcıdan farklı eğitim içeriğine ulaşmasını sağlar. eTwinning'ciler LRE'ye Masaüstü aracılığıyla ulaşabilir.
LRE Widget	Masaüstüne entegre edilen bu kod, eTwinning'cilerin LRE Portalından 130,000'den fazla öğrenme kaynağına ulaşmasını sağlar .
MagazineFactory	eTwinning tarafından tavsiye edilen etkileşimsel(webmagazine) bir araçtır .
Posta (eTwinning)	eTwinning Portalına kayıtlı diğer okullarla güvenli bir mesaj paylaşımına izin veren bir dahili mesajlaşma sistemidir .
Harita (eTwinning)	Katılımcı tüm ülkelerden eTwinning okulları ve projelerinin oluşturduğu bir veri tabanıdır. Araştırmalar okul, ülke, bölge veya konu kümeleri ile yapılabilir.
Modüller (eTwinning)	Konu ne olursa olsun her türlü eTwinning projesine dahil edilebilen kısa etkinliklerdir. Modüller bir projeye başlamak, proje boyunca farklı bilgiler sağlamak ya da sonunda bir değerlendirme aracı olarak hareket edebilmek için mükemmel yoldur.
Ulusal Kalite Etiketleri (eTwinning)	Bir eTwinning projesinin yenilik ve başarı düzeyinin ulusal olarak tanınmasıdır. UDS, Ulusal Kalite Etiketlerini, bu ödül için Masaüstünden başarıyla başvuru yapan öğretmenlere verir.
Ulusal Destek Servisi (UDS)	eTwinning'i ulusal düzeyde temsil eden ve yaygınlaştıran kurumdur. Her UDS, bölgesel ve ulusal düzeyde etkinlikler düzenler, medya ve iletişim kampanyaları yürütür, gerekli eğitim ve desteği sağlar .
Ortak Bulma	eTwinning'e kayıtlı olan okullar için bir ortak bulma aracıdır. eTwinning'ciler Masaüstünden ortak bulma forumu üzerinden bir mesaj gönderebilir ya da anahtar kelimeler veya alanlar ile arama yapabilir.

Ortaklar(eTwinning)	Bir eTwinning projesine üye olan okullar, öğretmenler ya da diğer okul personelidir.
Portal (eTwinning)	eTwinning'cilerin eTwinning etkinliklerine katılabilmeleri için uygun çevrimiçi platformdur. Bireyler, tüm uygun araçlara ulaşabilmek için kayıtlı olmalıdır.
Posta	Genel bir websitesinde yazılı bir metindir (makale, ileti, blog iletileri gibi).
Ödüller (eTwinning)	Avrupa eTwinning Ödülleri, bir eTwinning projesinde göze çarpan sonuçlar ortaya koyan öğretmen ya da öğrencilere verilir. En büyük ödüller, eTwinning Kampına katılımı içermektedir.
Profesyonel Gelişim Çalıştayı	Çalıştaylar, BİT ve işbirliği alanındaki becerilerini geliştirmek isteyen öğretmenlere yöneliktir. Çalıştaylar, UDS ve MDS tarafından organize edilir ve okul dönemi boyunca farklı Avrupa şehirlerinde düzenlenmektedir.
Proje Günlüğü	Her eTwinning projesi yaptığı etkinlikleri ve kaydettiği ilerlemeyi açıklayan bir Proje Günlüğüne sahiptir. Fikirler, haberler, bağlantılar, resimler ve videolar yayınlanabilir. Bu günlük, öğretmenler ve UDS arasında bir iletişim ve geribildirim platformu olarak da kullanılabilir.
Profil (eTwinning)	eTwinning'ciler Masaüstünde birbirlerini görebilmek ve birbirleri hakkında bilgi edinebilmek için kendi kişisel ve okul profillerini oluşturabilirler (eTwinning'ciler "duvar"lara mesaj yazabilir ya da projelere ait fikirlerle "katılıyorum" diyerek ortak fikirlerini bildirebilirler). Ayrıca, her projenin başkalarının da proje hakkında ayrıntılı bilgileri görmesi için sunulan bir proje profili vardır (eTwinning'ciler proje "ziyaretçi defteri" nde yorum yapabilir).
Proje(eTwinning)	Bir proje, iki farklı ülkeden en az iki okul tarafından oluşturulur. Daha sonra ise her iki ülkenin UDS'si tarafından onaylanması gerekmektedir.
Kalite Etiketleri	eTwinning, proje çalışmalarında yenilik ve yüksek başarı gösteren proje ortaklarına Ulusal kalite Etiketleri ya da Avrupa Kalite Etiketleri verilir.
Tanınma	eTwinning, öğretmenlere çalışmalarını ile tanınmaları için birçok seçenek sunmaktadır: eTwinning Etiketleri, Avrupa ve Ulusal Kalite Etiketleri, eTwinning Ödülleri ve Galeri gibi.

Kayıt	Öğretmenler eTwinning'e kayıt olduklarında Masaüstündeki tüm araçlara ulaşabilirler. Tüm kayıtlı öğretmenler güvenli ve güvenilir öğretmen veritabanı sağlamak için UDS tarafından kontrol edilir.
Kaynaklar	eTwinning okulları arasında paylaşılan bir öğrenme materyalleri veritabanı veya deposudur. Kaynaklar, eTwinning'de öğretmenler tarafından hazırlanan materyalleri içerir ya da onlar tarafından eTwinning için yararlı bulunan kaynaklardır.
RSS (Gerçek Basit Yazıların Yayınlanması)	Sıklıkla güncellenen materyallerin ve bilginin yayınlanması için kullanılan İnternet tabanlı formatlardır.
TwinSpace	Okullar için bir projede kullanılmak üzere güvenli ve işbirlikçi bir platformdur. TwinSpace, her projeye bir kişisellik sunar ve proje UDS tarafından onaylandıktan sonra geçerlidir. TwinSpaceler, İnternet üzerinde yöneticileri tarafından yayınlanabilir.
Web 2.0	İkinci nesil çevrimiçi web gelişimini tanımlayan popüler bir kelimedir. İletişim, ağ iletişimi, paylaşım ve bunlarda n da öte kullanıcının oluşturduğu içerik üzerinde yoğunlaşır.
Widget	Web sitesi sahibinin güncelleme ya da kontrol zorunluluğu olmaksızın bir içerik sunan üçüncü parti websitesinden küçük bir kod parçasıdır eTwinning'de bunun bir örneği ise LRE Widget'tir .
Wiki	Kullanıcıların kolaylıkla web sayfası oluşturmaları ve bu sayfaları paylaşmalarına izin veren çevrimiçi bir araçtır.

EK 2: İNTERNET GÜVENLİĞİ VE ETWİNNİNG

Avrupa'daki okullara ağ ve işbirliği için güvenli bir çevre sağlamak eTwinning'in en önemli önceliğidir. Çalışmanın büyük çoğunluğu çevrimiçi olarak yapıldığından, öğretmenler ve öğrenciler çalışmalarının özel olarak kalabileceği ve dış kullanıcıların erişemeyeceği korunmuş bir alanda güvence altındadır.

eTwinning platformu , İnternet güvenliğinin çok büyük bir rol oynadığı alanlara sahiptir:

- **eTwinning Masaüstü:** Öğretmenler bağlantı sağlayabilir, ağa bağlanabilir, kaynakları paylaşabilir ve gelecekteki proje çalışmaları için plan yapabilirler.
- **eTwinning TwinSpace:** Öğretmenler ve öğrenciler işbirlikçi bir projede birlikte çalışırlar.

Bu kısıtlı alanların her ikisi de ve bunlara ilişkin araçlar kullanıcı adı ve şifre ile koruma altındadır. eTwinning ekibi bu güvenlik düzeyinin en üst seviyede olduğunu garantiler ve hatta okul saatleri dışında evden çalışan öğretmen ve öğrenciler bile güvence altındadır.



eTwinning ekibi, INSAFE (www.saferinternet.org), ile yakın temas halinde çalışmıştır, bu İnternet ve mobil araçların genç insanlar tarafından güvenli bir şekilde kullanımını teşvik eden Avrupa Bilinçlenme Merkezleri

Ağı'dır.

EK 3: KÜLTÜRLER ARASI DİYALOG VE ETWINNING

Kültürler arası diyalog bazen anlaşılmaz ve zor gibi algılansa da, bu diyalog eTwinning işbirliğinin en önemli özelliğidir. eTwinning işbirliğine olumlu bir zemin oluşturmak amacıyla başlarsanız, başarıya giden yolda daha etkili bir adım atmış olacaksınız.

Aşağıda, siz ve ortaklarınız arasında anlamlı bir diyalog başlatmak için neler yapabileceğiniz konusunda birkaç ipucu bulabilirsiniz.

Farklılıkların bilincinde olun



***Ortaklarınızı tanıyın.** Ortaklarınızın sınıfları ve öğrencilerine ilgi gösteriniz ve onlar hakkında daha fazla bir şey öğrenmek istediğinizde soru sormaktan kaçınmayınız. Daha çok konuşunuz ve kendi düşüncelerinizi ve deneyimlerinizi paylaşmaya hazır olunuz. Ortaklarınızı tanırsanız, birlikte zorlukların üstesinden ne şekilde gelebileceğinizi anlamak daha kolay olacaktır. Ortaklarınız

hakkında bazı kişisel bilgiler edinmek istiyorsanız, onların ilgi alanları, kişisel hobileri ile ilgili sorular sormaya başlayınız, bu şekilde ortak bir zemin oluşturabilirsiniz.



***Engellerin farkına varın.** Bir konuyu ele almada her zaman farklı düşünce ve görüş açıları olacaktır. Kültürler arası ilişkilerde bir konu zamandır ya da onu algılama biçimimiz farklıdır. Bazı göze çarpan diğer engeller arasında yer durumu, duyguların ifade edilmesi ve cinsiyetler arası ilişkiler

yer alır. Bu gibi konularla baş edebilmek için hazır olunuz. Bu problemler bir kez anlaşıldıktan sonra öğrencileriniz için değerli derslere dönüşebilir.

***Uyumlu bir ortam sergileyin.** Açık, dostça ve uyumlu olunuz. Daha önceden ortaya çıkan problemlerle uğraşırken, rahatsız edici konuların üstüne gitmeyin. Ortak bir zemin

bulmaya çalışın ve hem sizi hem de ortaklarınızı memnun edecek bir görüşte birleşin. Unutmayınız ki; bir eTwinning projesi oluşturuyorsunuz. Böylece siz ve öğrencileriniz diğer kültürlerle iletişime geçerek bundan fayda sağlayabilirsiniz. Diğer öğretmenler de aynı şeyi yapmaktadır. Bütün yapmanız gereken projeden tüm katılımcıların faydalanmasını garantilemektir .

Benzerlikler arayın

***Ortak bir paydada buluşunuz.** Ortak olan noktalara odaklanmayı deneyiniz. Örneğin, her ikiniz de öğretmensiniz ve sorumlu olduğunuz genç insanlar var. İkiniz de projenin başarılı olmasını istiyorsunuz. Bu faktörler, projenizi başlatmanız için sizin sağlam bir temel oluşturmanızı sağlayacaktır. Hoşlandığınız ya da hoşlanmadığınız şeyler gibi diğer benzerlikler olumlu bir öğrenme çevresi yaratmanıza yardımcı olabilir. Kültürel farklılıklar çok önemlidir, fakat ortak olduğunuz konular üzerinde ilk zamanlarda odaklanmanız tüm deneyimi daha uygun ve uygulanabilir hale getirecektir.

***Projeyi tartışınız.** Erken ve sık sık konuşunuz. Sık sık tartışmak, projeniz boyunca ortaya çıkacak problemleri ortaya çıkacak problemleri çözmenizde tek yoldur. Gördüğünüz özel durumları belirtmekten kaçınmayınız ve ortağınız için önemli olduğunu düşündüğünüz konular hakkında konuşmaya hazır olunuz. Bu , ikinizin de projeye aynı yönden baktığınızı garantilemenin iyi bir yoludur. Soru sormaya devam ediniz, böylece düşündüğünüz ve anladığınız şeyin gerçekten söylenmek istenen şey olduğundan emin olabilirsiniz. (dünyayı görmek istediğin pencereye ait yer, zaman ve kültüre dayalı geçmişinizi unutmayınız).

Farklılıkları benimseyin

***Proje bir bütün olarak ele alınmalıdır.** İyi bir proje her zaman onu oluşturan parçalardan daha fazla bir şeydir. eTwinning projelerinin gerçek değeri “fikirlerin kaynaşmasından” ve projeler sırasında ortaya çıkan paylaşılmış öğrenme deneyimlerinden gelir . Siz ve ortaklarınız, ayrı görüşler bildirmek yerine tüm öğrencilerinizin ortak görüşünü yansıtan bir proje yaratma şansı bulurlar.



***Öğrencilerinizin ilgisini değerlendiriniz.** Her ülkeden öğrencilerin ilgi alanı olabilecek konulara değininiz. Katılmalarını sağlayınız. Başkalarının nasıl yaşadığı, nasıl eğlendiği ve dünyayı nasıl gördüğü konusundaki doğal ilgi ve istekleri, onların projeye olan ilgilerini ayakta tutacak güçlü motivasyon faktörleridir. Farklılığın eğlenceli ve ilginç olduğunu onlara gösteriniz, çünkü bu birbirimizi anlamamıza yardımcı olur ve dünya görüşlerimizi yansıtmamız için fırsatlar yaratır.

EK 4: ETWINNING'DE BİT'İN YARARLARI



eTwinning Bilgi ve İletişim Teknolojilerinin(BİT) kullanımını teşvik eder ve tüm projeler içerisinde BİT bileşeni yer almalıdır. Niçin? Basitçe açıklayacak olursak, BİT iletişim ve işbirliğini kolaylaştırmanın en basit ve mükemmel yoludur.

Eğitim projelerinde BİT kullanmanın birçok avantajı bulunmaktadır, bunlardan en önemlileri:

BİT, geleneksel sınıf ortamında gösterilemeyecek içeriği sunmanızı sağlar

Bugünün BİT'i ile istatistiksel bilgiyle yapabileceğinizden daha fazlasını yapabilirsiniz. Öğrencilerinize farklı türdeki medya araçları ile bir mesajın daha zengin ve kolay bir şekilde nasıl birleştirilebileceğini gösterebilirsiniz. Kimyasal reaksiyonlara ilişkin bilgisayar modelleri yapabilir ya da virüslerin ne kadar hızla yayıldığını açıklayabilirsiniz. Matematik ve fizik, öğrenciler köprü ya da kuleler inşa etmek istediklerinde daha basit bir şekilde anlatılabilir. Hatta öğrencilerine konudaki uzmanlarla görüşebilecekleri ve bilgisine başvurabilecekleri kişiler ile bir tele konferans düzenleyebilirsiniz.

Öğrencileriniz, proje üzerinde çalışırken önemli bilgi becerilerini öğrenecek ve uygulayacaktır.

Birçok öğrenci evinde İnternete bağlanabilmektedir, fakat bazıları bu olanağa sahip değildir. Her ikisine de bilgi toplama ve analiz konusunda sınıf içi alıştırmalar yaptırarak yardımcı olabilirsiniz. Veri ve bilgi sunmanın farklı yollarını gösterebilir, “çok değil verimli çalışma” ruhu içerisinde çalışmayı öğretebilir ve öğrencilerin kendi görsel

alanlarını oluşturmaları için yardımcı olabilirsiniz. Bu becerileri mükemmel hale getirmek sadece öğrencilerin konsantrasyonunu iyileştirmeye yardımcı olmayacak aynı zamanda verimli bir şekilde öğrenmeyi de öğretecektir , tabii ki tüm bunlar gelecekteki yaşamlarında hep ellerinde olacak ve işlerini kolaylaştıracaktır .

Öğrencilerin yaratıcılığını ortaya koyarak öğrenmeyi eğlenceli ve heyecanlı bir etkinlik haline getirebilirsiniz

Etkileşimsel programlar ve küçük sınavlar eğitimde BİT'ten faydalanmanın iyi bir yoludur. Öğrencilerinizin bazı etkinliklere katılmalarını sağlamak BİT'i kendi programınız ile bütünleştirmenin bir yoludur. Sunumlar yapmak, web sayfaları oluşturmak, videolar çekmek, wiki yazmak ve hatta kendi portalınızı ya da forumunuzu yönetmek, öğrencilerinizin yaratıcı yönlerini ortaya çıkarmalarını ve düşüncelerini sağlayacaktır. Bu şekilde kazanılan bilgi ve beceriler, öğrencilerin yaratma sürecine direkt katılımına bağlı olarak uzun süre saklanabilir.

Öğrenciler, gelişimlerine yardımcı olacak modern teknoloji ve bilgi ile donatılır

Ortak bir görüşe göre, bugün doğan her çocuk bilgisayar konusunda yeterliliğe sahiptir. Öğrencilerinize müfredatı öğretmek kadar iyi bilgisayar kullanma alışkanlıkları edinme konusunda da rehberlik yapabilirsiniz. Güvenilir ve güncel bilgilere nasıl ulaşabileceklerini göstermek onların ihtiyacı olan bilgiye ulaşmasına yardımcı olacaktır. Sınıf içerisinde değişik iletişim ve işbirliği şekillerini göstermek, onların fikirlerini ve görüşlerini paylaşırken çok sayıda aracı kullanmasını sağlayacaktır Öğrencilerinize bu şekilde yol açarak, bilgiye dayalı bir toplumda başarı yakalama şanslarını arttırmış olursunuz .

BİT kendinize ait bilgi ve becerileri saklamanız konusunda da size yardımcı olur.

Öğrencilerinize BİT araçlarını sunmak için , kendinizi onlara iyi tanıtmalısınız. Öğrencilerinizden sürekli bilgi talep etmek kendi bilgilerinizi güncel tutmanın iyi bir yoludur ve BİT gelişmelerini takip etmek sizin genel bilgi teknolojisi becerilerinizi geliştirmenizi de sağlayacaktır. BİT ile genişletilmiş sınıflar hazırlayarak konuya farklı bir yaklaşım kazanırsınız ve taze bir görüş açısıyla neyi öğrenmekten hoşlandıklarını görürsünüz. Bazen de bilgisayarlar söz konusu olduğunda öğrencilerinizin size öğretebileceği şeyler olabilir ve bunlara katılarak hem onların kendilerine değer katmasını sağlayabilir hem de teknoloji ve araçlarını kullanmayı öğrenebilirsiniz.

Elbette ki; ilk eTwinning projenizde yukarıda bahsedilen herşeyi kullanarak başlamak zorunda değilsiniz . Ortağınızla iletişim kurma yolunu seçerek işe başlayınız – bu eposta sesli mesaj ya da video konferans yöntemi olabilir. Daha sonra projenize yardımcı olacak basit bir BİT yolu seçiniz. Öğrencileriniz bir video çekebilir mi? Ya da resimler çekip bunları TwinSpace'e yükleyebilir mi ? Kolay ve hazırda kullanılabilir teknolojiler ile başlayınız ve daha sonra gelecekteki projelerde web sayfası oluşturarak ya da Wiki yazarak yolunuza devam ediniz.

eTwinning'de en kompleks araçları ve teknolojileri kullanma konusunda bir baskı yoktur. İşinize ne yararsa ve öğrencilerinizin hedefine ulaşması ve ortaklarınızla işbirliğine yönelik etkili bir araç için ne gerekiyorsa onu kullanınız.